Приключения Таро́ в стране гор  
*Миёко Мацутани  
Перевела с японского Галина Ронская  
Песни в переводе Веры Марковой*

### ЧАСТЬ I. ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТАРО

#### ТАРО-ЛЕЖЕБОКА

Меж высоких гор приютилась маленькая деревушка. Со всех сторон громоздились горы, а внизу, мимо деревушки, без устали перебирая камешки, текла прозрачная горная речка Танига́ва. Земля вокруг была сухая, бесплодная, и с каменистых маленьких полей люди собирали лишь немного проса да бобов.

И было бы это ещё полбеды, если бы не поселился неподалёку от деревни злой Чёрт. Не успеют поспеть злаки на полях, а он тут как тут: всё разорит, всё разграбит и опустошит. И такая это была нищая, такая несчастная деревня, что никакими словами не описать. А всё же не падали крестьяне духом. Сажают бобы и приговаривают:

Посажу один бобок,

Уродится тысяча.

Посажу другой бобок,

Десять тысяч вырастет.

Ты расти, расти, бобок,

Зёрнами набей стручок,

Словно голубь свой зобо́к.

И трудились они так не покладая рук от темна до темна.

Жили на краю той деревни в маленьком доме старушка и внук её Таро́.

Были у Таро странные родинки на теле. Словно рыбьи чешуйки. Три — на правом боку и три — на левом. Узнали об этом люди, и пошла по деревне молва: уж не детёныш ли он какого-нибудь водяного чудища, а может быть и самого Дракона. Стали деревенские ребята дразнить Таро:

Сын Дракона,

Сын Дракона,

Весь покрыт чешуёй,

Сын Дракона,

Сын Дракона,

Страшный змей водяной!

И был тот Таро большой лентяй и лежебока. Бабка в поле на работу, все на работу, а он положит в мешок тридцать просяных лепёшек и идёт в горы. Ляжет там на бок и поёт песню про ветер:

Ветер западный, подуй,

Зашуми, налети!

Ты, восточный ветерок,

Тихо-тихо шелести!

Захочет есть — съест лепёшку. Заяц рядом окажется — с зайцем поделится. Мышонок подбежит — и его угощает.

А бабушка изо всех сил старалась, чтоб внуку жилось сытно и привольно. День-деньской работала она на поле, удобряла его, пропалывала…

Лежал однажды Таро на горе и считал от нечего делать плывущие по небу облака. Вдруг Заяц, прикорнувший рядом, вскочил и поднял уши. Из норки выскочил Мышонок, сел на задние лапки, склонил голову, прислушался.

— Что такое? Что случилось? — спросил Таро и с удивлением огляделся вокруг.

И тут донёс до него ветер нежные звуки флейты.

— Кто это так хорошо играет?

А звуки флейты становились всё громче и громче, и вскоре перед Таро появилась славная, как ягодка земляничка, девочка. На плече у неё висела корзинка, сплетённая из веток глицинии, а в ней листья папоротника и почки дерева та́ра.

— Ты чья, девочка? Откуда? Ведь ты не из нашей деревни?

Подняла девочка большие чёрные глаза на Таро, оглядела его с удивлением и показала рукой туда, где блестела на солнце река.

— А! Ты с верховья реки! Как зовут тебя?

— Ая. А твоё как имя?

— Таро зовут меня. Таро — Сын Дракона.

— Вот как! Сын Дракона? — серьёзно переспросила девочка.

— Моё имя кажется тебе странным?

— Нет, отчего же! — улыбнулась она, сверкнув белыми зубами. — Хорошее имя. Его дают сильным.

Обрадовался Таро, высоко подпрыгнул, а потом встал вверх ногами и стоял так, пока не сделался красным, как огонь.

— Ловко у меня получается, правда? — похвастался он. — Могу так, стоя вниз головой, тридцать лепёшек съесть.

Потом он ещё раз сто прошёлся колесом и, отдышавшись, сказал:

— Приходи завтра. Я покажу тебе сумо[[1]](#footnote-1). С Кабанихой буду биться. И лепёшками угощу. Хорошие лепёшки печёт моя бабушка! А у тебя, наверно, и мама и папа есть?

Ая покачала головой:

— Нет у меня ни отца, ни матери. Умерли, когда я была маленькой. А живём мы вдвоём с дедушкой. Это он мне флейту сделал.

— Значит, ты тоже сирота?

Стали с тех пор Ая и Таро большими друзьями. Каждый день встречались они на горе.

Таро борется со зверями — состязания по сумо устраивает, Ая играет на флейте. И все звери прибегают слушать её игру.

Заиграет Ая — Заяц тут как тут. Сядет чуть поодаль и слушает. И правильно делает — флейту издалека слушать надо.

Мышонок — большой сластёна: слушает музыку, а сам всё лесные орешки грызёт.

Кабаниха всех своих кабанят — а их десять — на концерт приводит. И как только она справляется с такой оравой! И дети у неё все такие славные, с чёрными пятнышками на боках. Приятно поглядеть, как они, усевшись чинно в ряд, слушают музыку. Ая рада, что кабанята приходят послушать её игру. Она даже сочинила для них песенку «Десять кабанят». Красивая песенка: *тираро́, тираро́…*

И Лисичка приходит. Да только всегда опаздывает — прихорашиваться любит. Бежит, бежит — остановится, бока пригладит. Бежит, бежит — остановится, хвост расчешет. Оттого и прибегает после всех.

Барсук — большой нелюдим: слушает музыку, лёжа у себя в норе.

Последним, тяжело продираясь сквозь кусты, появляется Медведь. Любит Медведь поспать — вот и приходит после всех…

Соберутся все лесные жители слушать игру Аи, а Таро не знает, что и делать от радости: и на руках ходит, и лепёшками всех угощает…

«Эх, маловато — тридцать лепёшек, — думает Таро. — Завтра попрошу бабушку пятьдесят испечь. И пятидесяти-то, наверно, не хватит. Пусть бабушка сто штук испечёт».

— Завтра сто лепёшек принесу, — говорит Таро и раздаёт всем зверям по лепёшке. А звери тому рады.

#### КРАСНЫЙ ЧЁРТ ИГРАЕТ НА БАРАБАНЕ

В это время брёл по горе Красный Чёрт. На руке у него висел маленький барабан. И был Красный Чёрт весел и сыт. А потому, раздувая ноздри, орал он громким голосом:

Эх, как весело гудит мой любимый барабан!

Испугаю в норке краба, гром пойдёт по горам.

Сердце прыгает в груди, я стучу в мой барабан.

Больше сытного обеда я люблю мой барабан.

Там-тара-рам, там-там-там-там!

«Эх! Побарабаню я сегодня вдоволь! Конечно, заметил бы меня за этим занятием хозяин мой, Чёрный Чёрт, несдобровать бы мне. «Ах ты бездельник! завопил бы он. — Всё развлекаешься? Лучше притащил бы мне девчонку на обед!» Браниться он мастер! Разойдётся — глаза на лоб вылезают! Но сегодня его душа должна быть довольна: вчера притащил я ему на гору Куроганэ́ десяток кур. Съел уже, верно, и отдыхает после обеда…»

Шёл Красный Чёрт по горе, шёл и заметил прекрасную, плоскую наверху, скалу. Обрадовался: «Ага! Отличная скала! Заберусь-ка я туда да устрою концерт. Всё зверьё сбежится слушать мою игру. А как же: кто лучше меня играет на барабане? И потом, это ведь большая честь для них. Я ведь сам пришёл к ним со своим барабаном».

— Эй вы, звери, — закричал он громовым голосом, — собирайтесь! Я, Красный Чёрт с горы Дондоро, пожаловал к вам сегодня. Собирайтесь! Я буду играть для вас на барабане.

От зычного крика Красного Чёрта чуть не рухнули горы.

Однако почему-то никто не откликнулся. Не было видно даже Мышонка.

«Странно! Прежде, когда я приходил сюда, все охотно, прибегали слушать мою игру. А Заяц, помню, даже прослезился от умиления. А сегодня что? Отчего это никто не идёт?»

— Эй, собирайтесь! — крикнул Красный Чёрт снова. — Собирайтесь! Я буду играть на барабане!

Но вокруг по-прежнему было тихо, лишь шелестели на ветру листья бамбука.

Рассвирепел Красный Чёрт, принялся выворачивать камни и вытащил наконец за шиворот маленького Мышонка.

— Ай-я-яй, Мышонок! Почему ты не соизволил выйти, когда я всех звал?

— Извините, извините! У меня ухо заложило. Я не слышал вашего голоса, — пропищал Мышонок.

— Ухо заложило, говоришь… Гм!.. Ну ладно! А что с Лисой стряслось?

— Она говорит, что у неё оба уха заложило, — охотно объяснил Мышонок.

— Оба уха… Гм!.. Ну, раз так, ничего не поделаешь. Ну, а с Зайцем что?

— Говорил, за ухом болит…

— За ухом, значит… Так. Ай-я-яй, Мышонок, и долго ещё ты будешь меня дурачить?..

Покраснел Красный Чёрт, весь как раскалённый уголь сделался да как швырнёт Мышонка со скалы — чуть не убил. А сам стал носиться кругами по скале.

— Ишь какие! Задумали меня дурачить: у одного уши заложило, у другого за ухом болит… Куда попрятались? А ну вылезайте!..

Но как ни бесновался Красный Чёрт, сколько ни вопил, как ни раскидывал скалы, ни вырывал деревья с корнями, даже Заяц не выскочил, и было в горах по-прежнему тихо.

Сел тогда Красный Чёрт на землю и заплакал. Обидно ему стало. «Куда это они все запропастились?» — думал он. И вдруг услышал нежные звуки флейты.

— Кто это? Кто это играет на флейте?

Вскочил Красный Чёрт, обхватил рукой криптомерию[[2]](#footnote-2), чтоб не свалиться со скалы, и заглянул вниз, под гору.

И предстала перед его глазами удивительная картина: Ая играла на флейте, а вокруг сидели звери и как заворожённые слушали её игру. И Таро тоже слушал.

«Так вот оно что! — потряс Красный Чёрт огромным кулаком. — Вот оно что! Вот почему ни один зверь не пришёл сегодня слушать мою игру — игру знаменитого Красного Чёрта! Хорошо же! Я сцапаю эту девчонку! И заставлю её играть на флейте с утра до ночи. И ты, Таро, поплатишься за всё».

#### ЧТО СЛУЧИЛОСЬ С МАТЕРЬЮ ТАРО

А Таро не знал, что Красный Чёрт подсмотрел с горы за ними. Пришёл он домой и прямо с порога закричал громким голосом:

— Бабушка! Тридцати лепёшек не хватает. Испеки мне пятьдесят или, лучше, сто лепёшек.

Но вместо ответа услышал он стон. Заглянул в комнату и видит — лежит бабушка на циновке и охает.

— Бабушка, что с тобой? — спросил он.

— Ох, внучек, стара стала, уж и ноги не держат… С горы вот свалилась, когда на поле работала.

— Вот беда-то! Что же болит у тебя, бабушка?

— Да вот поясницу ломит, а так ничего… Думы грустные меня одолевают, Таро… Я давно хотела рассказать тебе кое о чём. Ждала, когда ты вырастешь. А ты всё ещё дитя малое… Но стара я стала, и нужно мне перед смертью всё же рассказать тебе…

— Что ты хочешь рассказать мне, бабушка?

— А хочу я рассказать тебе о твоём отце и матери и о том, почему прозвали тебя Сыном Дракона.

— Но ведь ты говорила мне, что мама и папа мои умерли, когда я был маленьким! И когда все дразнили меня, называли Сыном Дракона, ты утешала меня, говорила, что моя мама и мой папа были обыкновенными людьми, а не какими-то чудищами…

— Да, Таро, отец твой и правда был дровосеком и погиб в горах, но вот мама…

— Что, бабушка?

— Мама твоя, может быть, и сейчас жива…

— Как! Мама жива?!

Бабушка печально кивнула головой и рассказала Таро такую историю.

Мать Таро звали Та́цу, и была она в доме единственной дочерью. Если в доме только одна дочь, замуж её отдать не трудно, и стала Тацу женой дровосека по имени Матахэ́й. Он рубил лес в горах и — надо же быть беде! — сорвался в пропасть и погиб.

Но скоро на свет должен был появиться Таро. Вытерли слёзы мать и бабушка и стали ждать своей единственной радости.

Тут пришла как-то очередь Тацу идти на работу в горы.

— Иди, дочка, и будь внимательна! — как всегда, ласково напутствовала её бабушка.

Ничто и не предвещало беды. Но вдруг к вечеру раздался в горах страшный грохот. Дрогнули горы, потемнело всё вокруг, и обрушился с неба страшный ливень, словно водопад с гор.

«Как же они там, в горах? Как же Тацу?» — волновалась бабушка, не находя себе места. Тем временем ливень так же внезапно прекратился, как и начался.

И видит бабушка: с горы, вопя на разные голоса, спотыкаясь и падая, бегут люди. Лица у всех бледные, а руки и ноги окровавлены, словно поранили их по дороге терновые ветки. Почуяла бабушка беду, выбежала из дому:

— Ой, люди добрые, беспокоились мы тут за вас… Такая буря была… Все ли вы живы-здоровы и не случилось ли чего с моей Тацу? — спросила она.

— Как раз с твоей Тацу и приключилась беда… Исчезла Тацу…

— Как — исчезла?

— Рубили мы, как всегда, лес в горах. А Тацу тяжело было работать с нами, вот и оставили мы её обед варить. Развела она костёр и принялась хозяйничать. И налетела вдруг страшная буря. Загудели горы, загрохотал гром. Полил дождь, да такой сильный, ну прямо как водопад. Забрались мы под скалу — ни живы ни мёртвы. А как кончился дождь, побежали взглянуть, что стало с Тацу. Ведь одна она оставалась… И видим…

Крестьяне переглянулись и, переведя дух, вымолвили:

— Видим — большое озеро, а Тацу нигде нет…

Выхватила тут бабушка горящую головешку из очага и бросилась в горы.

Спотыкаясь о корни деревьев, скользя и падая, взобралась она на гору… В горах всё изменилось неузнаваемо. Местами горы раскололись и зияли теперь чёрными провалами пропастей, камни рассыпались, не давая опоры ногам. Всюду торчали опалённые молниями чёрные стволы деревьев, мрачно растопырив голые ветви.

Освещая себе путь едва тлеющей головешкой, добрела она наконец до огромного озера, о котором говорили односельчане.

— Та́цу! Откликнись, если ты жива! — крикнула она.

— Сейчас выйду! — донёсся из озера тихий голос.

Забурлила вода, запенилась, расступились волны, и из озера поднялся страшный Дракон.

— Мама! — произнёс Дракон и глазами, полными слёз, посмотрел на бабушку. — Прости меня, мама! Виновата я — вот и стала такой. Но не о себе я горюю — о дитяти, которое скоро должно появиться на свет. Прошу тебя: замени ему мать.

От изумления бабушка так и села на землю.

— Не могу я поверить ни единому слову твоему, чудище, — сказала она. Если ты действительно моя дочь, стань прежней Тацу.

Печально покачал головой Дракон и скрылся в озере. Долго ждала бабушка, но он больше не появился.

Прошёл месяц, два, три… И вот однажды мыла она в реке овощи, а сама, как всегда, думала о Тацу: «Как ей живётся там, на дне озера? Не думала, не гадала, что придётся на старости лет такое пережить…» Моет она овощи, а слёзы так и капают, так и капают из глаз. Вдруг видит — плывёт что-то вниз по реке, качаясь на волнах: цу́мбоку-ка́мбоку, цу́мбоку-ка́мбоку… Пригляделась она, видит — спускается по реке какая-то корзиночка-плетёнка, словно большое птичье гнездо, а в ней что-то лежит.

И произнесла тогда бабушка такие слова:

Если ты нашего дома сокровище

Ближе, ближе плыви ко мне.

Если чужого дома сокровище,

Дальше, дальше плыви по волне.

Корзиночка-плетёнка, покачиваясь на волнах, подплыла к её ногам. В ней маленький мальчик, закутанный в короткое кимоно. Он посасывал прозрачный, словно алмаз, камешек.

Схватила бабушка младенца и заплакала. Славный такой мальчик. Только на боках у него были родинки, похожие на рыбью чешуйку. Это и был Таро.

#### СТРАШНОЕ СОБЫТИЕ

— Значит, если дойду я до озера в горах, я смогу увидеться с мамой? — спросил Таро.

Но бабушка только грустно покачала головой. И по щекам её покатились слёзы.

— Подобрала я тебя, — продолжала она рассказ, — а чем кормить, не знаю. Однако ты не плакал, есть не просил, а рос и рос, посасывая круглый, прозрачный камешек, похожий на алмаз. Но вот через полгода иссяк прозрачный камешек, и стал ты плакать — видно, есть хотел. Наварила я просяной каши, а ты кашу в рот не берёшь, плачешь, надрываешься. Привязала тогда я тебя за спину и отправилась в горы, к озеру.

Тихо было на озере, недвижна была тёмная вода. «Слышишь ли ты, как плачет твой сын, Тацу? — крикнула я, качая тебя на руках. — Если слышишь, выйди из воды. Скажи, что делать мне. Иссяк тот прозрачный камешек, что сосал Таро. Плачет он, надрывается, в рот ничего не берёт».

Всколыхнулась тут озёрная вода, побежали по ней волны. Расступились они, и появился Дракон. Оба глаза его были слепы.

«Здравствуй, мама! — ласково сказала Тацу (а это была она). — Крепким малышом растёт мой Таро, раз так громко кричит. Прости, что хлопот тебе из-за него прибавилось. Вот тебе ещё один камешек, пусть он сосёт его. А когда и он иссякнет, можешь кормить Таро чем хочешь. Тогда уж он всё будет есть. Прошу тебя, мама, позаботься о моём сыне».

Сказал так Дракон и положил ощупью в руку Таро сверкающий камешек. Перестал Таро плакать, засмеялся.

«Но, Тацу, почему померкли твои очи?! — воскликнула я. — Или эти прозрачные камешки…»

Но не успела я договорить, как Дракон исчез, словно его и не было. Жарко палило солнце, а на руках у меня был ты. И ты беспечно сосал прозрачный камешек.

Сколько прошло с тех пор, не помню, только однажды, кажется на третье лето, разразилась страшная буря. Грохотал гром, блестели молнии, и казалось, будто рушится земля и небо, и услышала я сквозь рёв бури громкий голос: «Ухожу я к Дальнему Озеру, в Северную сторону. Позаботься о моём сыне Таро!»

Выскочила я из дома и закричала громко, что было сил: «Куда же ты уходишь, Тацу? Ведь я не смогу больше увидеть тебя!»

Тогда из тьмы донёсся печальный голос: «Когда Таро…»

— Рассказывай, бабушка, рассказывай! Что же ты остановилась?

— «Когда Таро станет сильным и умным, пусть найдёт меня…»

Тут поднялся ураган, и перед моими глазами пронёсся и исчез в вышине страшный Дракон с огромными когтями.

— Значит, моя мама живёт в Дальнем Озере, в Северной стороне. И она ждёт меня. Тогда я пойду к ней. Я найду её!

— Что ты говоришь! Рано тебе собираться в путь! Совсем ты ещё дитя…

В это время поднялся в деревне большой переполох.

— Беда! Беда! Девочка пропала… Беда!

Дверь распахнулась, и через порог переступил чуть живой дедушка Аи.

— Беда! — кричал он. — Чёрт унёс мою внучку!

— Как! Чёрт украл Аю?!

— А кто же, как не он! Он, он самый! Ах, зачем только я сказал ей, что хочу попить холодной воды! Ведь было уже так темно! «Я принесу тебе свежей водички», — ласково сказала Ая, взяла кувшин и пошла к роднику. И вдруг раздался ужасный рёв. «Как бы не случилось чего», — подумал я. Выскочил из дома, вижу — что-то огромное, чёрное, как вихрь, несётся к лесу. Ну кто же это был, если не Чёрт?.. — Дед заохал и заплакал. — У родника остался лишь опрокинутый кувшин. Вода из него вылилась…

Сжав зубы, Таро с ненавистью глядел в тёмное небо. Да, что и говорить, ужасная случилась беда.

#### ТАРО ИДЁТ НА ПОМОЩЬ АЕ

Наступил рассвет.

Тщательно собирался Таро в дальнюю дорогу. Прикрепил к поясу мешочек с просяными лепёшками, которые напекла ему бабушка, прощаться стал. Тут и дедушка Аи расхрабрился. Стал суетиться, размахивать руками, твердил, что тоже пойдёт искать Аю. Но Таро остановил его:

— Куда ты, дедушка, собрался? Я один с Чёртом справлюсь и Аю спасу.

От таких смелых речей бабушка гордо выпрямилась, словно выше стала. А Таро добавил ещё, что, после того как найдёт Аю, он пойдёт на поиски матери.

— Ты хочешь, бабушка, чтоб я подрос ещё немного, но я знаешь какой сильный, и я могу дойти до Дальнего Озера в Северной стороне и спасти маму от злых чар, — сказал он. — Моя мама была человеком, а не Драконом. И она снова может стать человеком. Я найду её и верну ей человеческий облик. А ты, бабушка, не горюй, подожди нас. Мы скоро вернёмся.

Бабушка вытерла слёзы, кивнула головой. Потом достала из-за пазухи деревянный гребень и отдала его Таро.

— Возьми вот… Это гребень твоей матери.

— Спасибо, бабушка. До свидания!

Вышел Таро из деревни и направился прямо на ту гору, где они всегда играли с Аей.

Присел он в тени под деревом, и тотчас же появился Заяц. Примчался Мышонок. Пришли Кабаниха, Лиса и Медведь — все собрались и уселись вокруг Таро.

— Чёрт похитил Аю, — сообщил им Таро. — Не знает ли кто-нибудь из вас, куда он её унёс?

— Я знаю! Я знаю! — запищал Мышонок тонким голосом. — Её утащил Красный Чёрт с горы Дондоро́. На той горе живут мои родственники, и они сразу же передали эту новость всем мышам.

Тут все звери заговорили разом:

— Это тот самый Красный Чёрт, который всё время барабанит!

— Он заставит Аю с утра до вечера играть на флейте, а потом убьёт!

— Не бойтесь! Я расправлюсь с Красным Чёртом и спасу Аю! — успокоил их Таро.

Тут Кабаниха проговорила задумчиво:

— Есть такая пословица, Таро: «Если торопишься, поезжай окольным путём». Я, например, думаю, что неплохо было бы сначала запастись волшебной силой тэ́нгу[[3]](#footnote-3). Конечно, и среди людей есть силачи, но тэнгу всё же сильнее.

— Спасибо, Кабаниха, за совет. А где живут тэнгу?

— Я провожу тебя, Таро. Дети, я на некоторое время покину вас, ведите себя хорошо.

Десять кабанят все, как один, согласно кивнули головами. И были они такие славные, что Таро развязал мешок с просяными лепёшками и дал каждому кабанёнку по лепёшке.

Сел Таро на спину Кабанихи, и понеслись они как ветер. Кабаниха легко перепрыгивала через ручьи, скакала вдоль глубоких пропастей, продиралась меж деревьев. Так мчались они день и ночь, и наконец лес кончился и перед ними оказалась большая поляна.

— Ба! Что это? — воскликнул Таро. — Зайцы, олени, обезьяны — все толкаются, пинаются… Что за шум? Что за драка?

— И вовсе не драка! — обиделся один Заяц. — Не драка, а сумо!

— Сумо?

— Кто это топчет ногами круг для борьбы? — раздался вдруг чей-то плаксивый писк под ногами Таро. — Тут нельзя стоять. Вы испортите круг.

Таро с удивлением взглянул на землю и увидел небольшую площадку, посыпанную песком, и двух мышат, охранявших её.

— Простите, пожалуйста, я не заметил. — Таро соскользнул со спины Кабанихи и тщательно разровнял песок. Оглядевшись, он увидел, что в тени бука борются медведи, а под скалой дерутся два кабана.

Всю эту возню трудно было назвать сумо. Раздавались лишь воинственные выкрики, а настоящей борьбы и не было. Зайцы друг друга за уши дёргали, олени сцепились рогами… Смех один, да и только. Не выдержал Таро, засмеялся.

— Что это вы так усердствуете? — спросил он.

— А так повелел тэнгу-са́ма[[4]](#footnote-4),— сказал Медведь.

— Как? Ты сказал «тэнгу-сама»? — Кабаниха вскочила на ноги. — Значит, это владения тэнгу и здесь мы сможем встретиться с ними? А ты не врёшь?

— Ну что ты! — обиделся Медведь. — Конечно, это владения тэ́нгу Мандзиро́ и тэнгу Мантаро́. Взгляни, сколько площадок для сумо вокруг.

— А отчего это вы все вдруг решили заняться сумо? — спросил Таро.

— Да, наши господа — братья тэнгу — очень любят сумо. Недавно прилетал тэнгу Ворон и сообщил новость: скоро пожалуют сюда сами Великие тэнгу. Он и пожелал, чтоб мы показали им своё искусство.

— А что, эти ваши тэнгу добрые?

— Очень добрые! Таких, как они, поискать! Добрее их в целом свете нет. И весёлые. Выпьют сакэ́[[5]](#footnote-5) — в пляс пускаются. А на тех горах, где они свои площадки для сумо устроят, вдвое больше, чем обычно, вырастает грибов, каштанов, хурмы, акэ́би[[6]](#footnote-6)…

— И правда добрые у вас тэнгу! — восхищённо сказал Таро.

Заяц то и дело поглядывал на Таро и наконец осмелился спросить:

— Вот ты сказал, что борьба наша вовсе не похожа на сумо. А сам ты знаешь правила сумо? Если знаешь, научи нас, пожалуйста.

— Ладно! Так и быть, научу. Прежде всего нужно правильно выйти…

Таро сделал два шага вперёд: *дэн, дэн…*

*Доси́н, доси́н!* — тяжело топнули кабаны и медведи. *Тон, тон!* — последовали их примеру лисицы и зайцы. А мышки, те совсем чуть слышно — *почи́н, почи́н* — вышли вперёд.

— Ну вот. А теперь идите навстречу друг другу.

И когда Таро, объяснив, как нужно выходить на круг, как начинать борьбу, как положить своего противника на лопатки, приступил было к показу приёма «переброс через голову», поднялся вдруг страшный ветер. Закружились сухие листья, и все попадали ниц.

— Ой, — закричали все, — тэ́нгу-са́ма пожаловали!

#### ТЭНГУ ДАЮТ ТАРО ВОЛШЕБНУЮ СИЛУ

Чьи-то невидимые руки словно веником размели сухие листья и очистили круг для борьбы.

Послышался шум крыльев, и на круг плавно опустились два тэ́нгу. Увидели множество зверей, удивлённо воскликнули:

— Что означает этот шум-гам?

Поклонился Медведь неуклюже, рассказал, в чём дело.

Переглянулись тэнгу, рассмеялись:

— А ну-ка покажите ваше сумо!

Вышли мышата и, немного смущаясь, начали борьбу. За ними в бой вступили остальные.

Мыши, обезьяны, медведи показывали тэнгу приём «переброс через голову», которому их только что научил Таро.

С любопытством глядели тэнгу на борьбу.

— А ну-ка, — сказал тэ́нгу Мандзиро́, выходя вперёд, — теперь твоя очередь, Таро́.

Сказал так тэ́нгу Мандзиро́ и крепко обхватил Таро руками. Достойный был соперник. И как Таро ни напрягался, не смог он сдвинуть тэнгу с места.

— А ты мне нравишься! — сказал тэнгу, ослабив хватку. — Впервые встречаю такого славного соперника. Пойдём-ка к нам в пещеру, побеседуем не спеша за чаркой доброго сакэ.

— А завтра со мной бороться будешь, — сказал другой тэнгу.

Покачал головой Таро:

— Нет, господа тэнгу. Некогда мне с вами бороться, хоть и люблю я сумо. Должен я в путь собираться…

— Куда ты спешишь? Куда идёшь ты крутыми горами, трудными тропами?

И рассказал тут Таро про Аю и про Красного Чёрта, который любит играть на барабане, и про завещание матери… Рассказал всё, без утайки, и попросил под конец:

— Не дадите ли вы мне немного вашей волшебной силы, тэнгу-сама?

— И правда, почему бы не прибавить ему силёнок? — переглянулись тэнгу, закивали согласно головами.

— Ладно, — сказал тэ́нгу Мантаро́. — Дадим тебе силу ста человек. Бери чарку.

Отцепил тэнгу Мандзиро от пояса кувшин и налил в огромную чарку сакэ из плодов волшебного дерева. Взял Таро чарку обеими руками и залпом осушил её. Словно огнём обожгло горло, и стало тело наливаться силой.

— Молодец, Таро! — воскликнул тэнгу. — Подними-ка вон ту скалу!

Смерил Таро взглядом скалу, поднатужился, приподнять хотел, но не сдвинулась с места скала, лишь слегка покачнулась.

— Выпей-ка ещё одну чарку! — сказали тэнгу.

Осушил Таро вторую чарку. Снова огнём обожгло горло, и силы прибавилось ещё больше. С лёгкостью поднял он скалу.

— Ещё чарку!

Выпил Таро третью чарку. И не почувствовал огненной влаги, а силы ещё прибавилось. Одной рукой поднял он скалу и подбросил её вверх, как мяч.

Улыбнулись тэнгу:

— Теперь тебе не страшен никакой чёрт, Таро. До горы Дондоро́ недалеко. Иди и расправься с Красным Чёртом. Можешь сложить его пополам и оторвать нос.

— Спасибо вам, тэнгу-сама, — сказал Таро. — Спасибо тебе, Кабаниха. Раз гора Дондоро совсем рядом, я и один теперь доберусь. А ты, Кабаниха, возвращайся к своим детям.

— Мои кабанята спят сейчас, как бата́ты[[7]](#footnote-7) в земле! — воскликнула Кабаниха. — Пойду с тобой…

Покачал головой Таро:

— Нет, Кабаниха, не возьму я тебя. Ступай поскорее домой. Ведь там твои дети! Передай всем привет и скажи, чтоб ждали хороших вестей.

Распрощался Таро с волшебниками тэнгу, с Кабанихой и отправился в путь, к горе Дондоро́.

#### КРАСНЫЙ ЧЁРТ СТАНОВИТСЯ ГРОМОВИКОМ

Труден был путь по горе Дондоро. Пришлось пробираться густыми, непроходимыми лесами. Под замшелыми ветвями росло великое множество ядовитых грибов: красных, серых, чёрных… Шёл Таро прямо по ядовитым грибам всё вперёд и вперёд, всё выше и выше и очутился вскоре у края пропасти. У самого обрыва стояли высокие красные ворота. Верхняя перекладина их упиралась прямо в небо.

Постучал Таро в ворота.

Никто не отозвался. Надоело Таро стучать, отворил он ворота и увидел тропинку. Вела она на дно ущелья. Смело пошёл Таро по тропинке…

А Красный Чёрт в это время был очень занят. Он барабанил:

Дон-дон-дридидо́н!

Прыгай выше, старый дом!

Дон-дон-дридидо́н!

Красный Чёрт наслаждался своим искусством. Он барабанил, закрыв глаза, раздувая ноздри, мотая в такт ударам головой.

Вряд ли могла кого-нибудь порадовать эта музыка, зато грохот стоял отменный.

«Да-а, — подумал Таро, — недаром у Зайца и Мышонка уши заболели — оглохнуть можно!»

Вошёл Таро в дом, сел на циновку; сидит, с улыбкой на Красного Чёрта поглядывает. А тот знай себе барабанит, мыслям своим ухмыляется, губами причмокивает, под нос себе напевает. Вдруг заметил он Таро и раскрыл рот от изумления.

— Как ты попал сюда? — спросил он.

А Таро в ответ:

— Эй ты, Красный Чёрт! Верни Аю! Не вернёшь — согну тебя пополам и нос оторву!

— Да ты, никак, кричишь на меня, малявка? — удивился Чёрт. — Закрой рот, болван! Девчонки давно уже нет… Хозяин мой, Чёрный Чёрт, унёс… Эх, не повезло мне, не повезло… — уныло продолжал Красный Чёрт. — Так хотелось послушать её игру.

— Где живёт этот Чёрный Чёрт?

— На горе Куроганэ́ живёт он. К северу отсюда… Но знай: живым оттуда не выйдешь.

— Ты думаешь?

Поднялся Таро, чтоб уйти, но Красный Чёрт поспешно замахал руками:

— Куда ты! Куда спешишь! Погости ещё, побеседуем…

— Да о чём мне с тобой беседовать?

— А я расскажу тебе про хозяина, Чёрного Чёрта… Лепёшками угощу.

— Ну разве что лепёшек поесть, — согласился Таро.

— Рисовые! Чёрный Чёрт угостил. Ты, наверно, сроду и не едал таких. Подожди.

Свесив длинные руки чуть не до земли, Красный Чёрт неуклюжей походкой вышел из комнаты, но тут же снова просунул голову в дверь:

— Поиграй-ка вместо меня на барабане, пока я лепёшек принесу. Скучно мне, когда не слышу я любимого барабана.

— Ладно, поиграю. И, уж конечно, получше, чем ты!

Стал Таро барабанить и незаметно для себя увлёкся этим занятием.

Тон-токо́, тон-токо́!

Тэкэ́-тэн-тэн,

То́ка-то́ка, тон-тон!

Тэн-тэкэ́-тэн!

Красный Чёрт, иди-ка в баню!

Стань ещё красней, красней!

Я пока побарабаню

Словно тысяча чертей.

Всех я перебарабаню.

Барабан, стучи сильней!

Тем временем Красный Чёрт сбегал в кухню, принёс оттуда заржавленный кухонный нож и принялся точить его у колодца.

— Ишь ты, малявка! Заявился тут и командует, — бурчал он себе под нос. Сейчас я тебе покажу! Разрежу на куски и изжарю на большой сковороде. Вот не везёт! Спешно нож нужен, а он весь заржавел…

Точит нож Красный Чёрт, ворчит себе под нос, а из комнаты доносится рокот барабана.

— Фу, как плохо играет! — морщится Красный Чёрт. — Прямо слушать невозможно. Так и хочется пойти и показать, как надо играть. Однако, пока барабанит, никуда не сбежит…

Всё это слышал Мышонок, который сидел в норке как раз под ногами у Красного Чёрта. Выскочил он из норки и помчался со всех ног в комнату.

— Таро! — пропищал он. — Эх, Таро, Таро! Говорил — идёшь по важному делу, а соблазнился рисовой лепёшкой. Смотри, Таро, можешь жизнью поплатиться! Красный Чёрт точит кухонный нож. Хочет зарезать тебя. Давай я постучу хвостом по барабану, а ты тем временем беги.

Мышонок принялся стучать хвостом по барабану:

Тэн-тэкэ́,

Тэн-тэкэ́!

— Ну, беги же!

— Вот как! Чёрт хочет зарезать меня кухонным ножом! А обещал угостить рисовой лепёшкой. Солгал, значит.

— Конечно, солгал! Ты думаешь, все на свете такие добрые, как ты? Беги скорее, пока я барабаню…

— Никуда я не побегу. Не люблю я бегать от врагов. Ты постучи, Мышонок, по барабану, а я пойду к Красному Чёрту.

Вздохнул Мышонок и застучал изо всех сил хвостом:

Тэн-тэн,

Тэн-тэкэ́-тэн!

Хорошо барабанит Мышонок. Громко. А Таро тем временем потихоньку вышел во двор.

Нагнувшись над камнем, Красный Чёрт усердно точил нож.

— Ну как, Красный Чёрт, наточил нож?

— Как, ты здесь? — изумился Красный Чёрт. — А кто же там барабанит?

— Ты с таким лязгом точишь свой нож, что и барабана не слышно.

— А… Вот почему ты пришёл!

Красный Чёрт уныло посмотрел на свой наполовину отточенный нож.

— Ты, кажется, собираешься меня зарезать? Ну давай, попробуй!

Встал Таро в боевую позу, приготовился. Покраснел Красный Чёрт не то от злости, не то от досады, и стала его и без того красная морда краснее стручка перца.

— Ах ты, малявка! — вскричал он и бросился на Таро, размахивая своим ржавым ножом.

Прошмыгнул Таро у него под ногами, изловчился, выхватил нож и швырнул его далеко-далеко, прямо в горную речку. Превратился нож в рыбу и поплыл вниз по реке.

Схватил Таро Красного Чёрта и стукнул с силой оземь… Стукнул раз, стукнул два… До тех пор бил оземь, пока не сделался Чёрт длинным-длинным.

— Пощади! — взмолился он. — Когда это ты успел стать таким сильным, Таро? Просто чудеса!

— Негодяй ты, Красный Чёрт! Крестьяне с таким трудом выращивают бобы и просо, а ты крадёшь их. Говори: крал?

— Крал… — сказал Чёрт уныло.

— Мало того, похитил Аю! Меня хотел убить. Нет тебе прощенья! Вот заброшу тебя куда-нибудь подальше, чтоб не мог ты больше зло творить… Закинуть тебя, что ли, в реку или за гору, а ещё лучше в ад, к Дьяволу Эмма́[[8]](#footnote-8)?..

— О, прошу тебя! Если уж непременно ты хочешь меня куда-нибудь забросить, закинь на небо. Там я стану учеником Громовика́ Камина́ри и смогу барабанить в своё удовольствие. Ну что хорошего служить Чёрному Чёрту? То еду украсть прикажет, то сакэ, то девчонку… А музыку терпеть не может. Застанет меня за игрой на барабане, такую взбучку даст, что чуть жив остаёшься…

— Это ты здо́рово придумал — стать учеником Громовика́ Камина́ри!

Принёс Таро Красному Чёрту барабан и сказал весело:

— На вот, держи! Да покрепче! Чтоб не упал на землю. А я поднатужусь сейчас и заброшу тебя на небо.

Поднял Таро Красного Чёрта и уже совсем было собрался забросить его на небо, как тот завопил истошным голосом:

— Подожди, подожди, Таро! Хочу сказать тебе вот что. Идёшь ты сейчас на гору Куроганэ́ к Чёрному Чёрту. Так знай: владеет Чёрный Чёрт искусством менять свой облик. Будь внимателен и, как только он превратится в кого-нибудь, скажи три раза: «На́му ун кэй ара́би со ва́ка!» Произнесёшь ты это заклинание трижды и сам превратишься во что захочешь. Вот что я хотел сказать тебе. А теперь бросай меня на небо.

— Спасибо тебе, Красный Чёрт. Долетишь до неба — постучи в барабан. Я буду знать, что ты благополучно добрался… Ну, раз, два, три… Пошёл!

Подкинул Таро Красного Чёрта, и полетел он, кружась, ввысь, пока не исчез из виду. И вскоре послышалось раскатистое: *горогорогорогоро!*

Словно прогрохотал там, высоко, гром.

— Ну вот, всё в порядке. Добрался до неба. И барабан его теперь звучит куда приятнее, чем на земле.

#### ГОРА КУРОГАНЭ

Забросив Красного Чёрта к Громовику Каминари, пошёл Таро дальше по горам, направляясь к горе Куроганэ, обиталищу Чёрного Чёрта.

Исчезли постепенно зелёные деревья, и обступила Таро сплошная стена гор. Всюду громоздились серые и чёрные скалы. Лишь кое-где видны были сухие ветви деревьев, занесённые сюда ветром; белели кости оленей и антилоп. Выглянет солнце на миг, и тут же заволокут небо тучи, заклубится туман, — ни вперёд дороги нет, ни назад пути не видно.

А рассеялся туман, увидел Таро, что идёт он по самому краю пропасти, да такой глубокой, что кружится голова, если заглянуть вниз.

«Вот куда занёс Чёрный Чёрт Аю! — подумал Таро. — Ну и страшно же здесь!»

Наконец видит он чёрную гору, закутанную густым туманом.

«Наверно, это и есть гора Куроганэ!» — подумал Таро и ускорил шаг.

Вдруг тихий звук флейты привлёк его внимание.

«Это Ая играет! Конечно, это она!»

Издалека доносилась знакомая песенка про десять кабанят.

И Таро пошёл на этот звук. К счастью, подул ветер, развеял туман, и Таро увидел Аю. Она сидела к нему спиной — совсем как лепесток цветка над обрывом и играла на флейте. Некоторое время Таро стоял молча и только глядел на Аю. Не мог вымолвить ни слова от радости.

Ая опустила флейту и оглянулась. Большие, красивые глаза её раскрылись от изумления.

— Неужели это ты, Таро? Не сон ли я вижу?

— Нет, это не сон! Это я, Таро, — весело сказал Таро и трижды топнул ногой, как борец сумо, вступающий на круг. — А где Чёрный Чёрт? Я пришёл с ним расправиться.

— Ушёл куда-то… Но скоро вернётся. У него сегодня радость: вечером ему доставят на съедение девушку из деревни, что у подножия горы.

— Негодяй!

— О, это страшное чудовище! Захватил горный источник и угрожает затопить окрестные деревни, если ему не принесут на съедение жертву. Каждый год доставляют ему девушку, чтобы избежать гибели тысяч людей.

— Ишь какой! — воскликнул Таро, покраснев от гнева. — Захватил воду, самое дорогое для крестьян — и безобразничает. Ну погоди же, расправлюсь я с тобой!

— Но, Таро, берегись его, он очень сильный!

— Ничего! Я его одолею. Вот увидишь!

Грозный гул прокатился по горам. Скала рядом дрогнула, кусок её откололся и с шумом полетел в пропасть.

— Чёрный Чёрт идёт! Таро, скорее сюда!

Схватив Таро за руку, Ая потащила его в пещеру и помогла спрятаться в деревянный сундук. В тот же миг, сверкая красными, как раскалённые угли, глазами, в пещеру ворвался Чёрный Чёрт.

— Что это? Человечьим духом пахнет! — вскричал он.

Право, не было на свете чудовища страшнее Чёрного Чёрта. Всё тело его было покрыто железной шерстью, на лапах были длинные когти, а из пасти торчали белые клыки…

— Эй, девчонка! В пещере кто-то есть, — сказал Чёрный Чёрт, оглядывая всё вокруг. — Подавай-ка его сюда!

— Нет здесь никого!

— Не лги! — закричал Чёрный Чёрт, и голос его был похож на звук треснутого колокола. — Мне говорят об этом цветы у входа в пещеру: войдёт мужчина — распускается белый цветок; войдёт женщина — красный. Вот этот большой белый цветок — это я. А вот тот маленький белый цветок — кто это?

— А это я, Таро!

Открыл Таро крышку сундука, выскочил из него и предстал перед Чёрным Чёртом.

— Гм, я думал: кто это здесь?.. А это какая-то козявка. Ты что, хочешь, чтоб я тебя съел?

Подняв руки и облизываясь, Чёрный Чёрт стал приближаться к Таро. Ая подскочила к Таро и загородила его собой:

— Не троньте его! Это мой брат!

#### СРАЖЕНИЕ С ЧЁРНЫМ ЧЁРТОМ

— Твой брат, значит… Ну что ж, пусть будет гостем. Но только я считаю гостем того, кто сильнее меня. Не устроить ли нам состязание: кто больше съест жареных бобов? Я как раз проголодался… Победитель может съесть побеждённого… Ну как? Идёт?

Вытащила Ая большие сковородки и стала сыпать в них бобы. Те бобы, что для Таро, она намочила водой, чтоб мягче стали, а в бобы для Чёрного Чёрта подсыпала мелких камешков…

И Таро легко вышел победителем из такого состязания.

— Это не считается! — сказал тогда Чёрный Чёрт. — Давай-ка поборемся! Выходи во двор, гость! Посмотрим, кто сильнее!

Вышел Чёрный Чёрт, приплясывая, из пещеры. Задрожали от его топота горы, словно от землетрясения. Оторвалась от края пещеры большая глыба и скатилась в пропасть.

— А-а, ты хочешь сразиться со мной в сумо? Ну что ж, я люблю эту борьбу, сказал Таро и тоже вышел из пещеры.

Схватились они, но ни тот, ни другой сдвинуть противника с места не может.

Как раз перед глазами Таро оказался огромный Чёртов живот. И стало тут Таро смешно. Не выдержал он и запел громким голосом:

Дэн-дэ́ра-дэн!

Дэн-дэ́ра-дэн!

Что за страшная гора?

Но разгадка не хитра́.

Чёрт вовеки не набьёт

Ненасытный свой живот!

Удивился Чёрный Чёрт: «Ишь ты, он ещё и поёт!» А Таро снова затянул свою насмешливую песню:

Дэн-дэ́ра-дэн!

Дэн-дэ́ра-дэн!

Что за страшная гора?

Ослабил Чёрт хватку, а Таро тут изловчился и нанёс ему такой удар, что перевернулся Чёрный Чёрт вверх тормашками и полетел прямо в пропасть. Но по дороге он уцепился всё-таки за край скалы и, отдышавшись, крикнул:

— Ну и ловок же ты, гость! Но побеждает тот, кто победит в третий раз.

Крикнул он и тут же, на глазах у Таро, превратился в кабана величиной с небольшой холм. Выставил кабан вперёд острые клыки, ощетинился и ринулся на Таро, извергая из пасти пламя.

Вскрикнула испуганно Ая, закрыла лицо руками…

Но что это? Прошло уже много времени, а слышно лишь громкое сопение кабана. «Странно…» — подумала она, приоткрыла глаза — и что же? Таро нигде не видно, лишь кружится над мордой кабана маленькая пчёлка и гудит: «Ж-ж-ж…»

Хочет свирепый кабан поймать пчёлку, тянет вверх огромное рыло, да не тут-то было: кружится пчёлка, гудит, то на нос ему сядет, то перед глазами пролетит. Влетела в ухо да как ужалит!

Взвыл тут Кабан диким голосом, поднялся на дыбы. То ухом о дерево трётся, то нос в землю зароет. По земле катается, носится кругами, дороги не разбирая. И до того закружился, что сорвался наконец в пропасть.

Страшный грохот потряс горы, и поднялся из пропасти столб чёрного дыма. А на дне её застыла каменная глыба, похожая очертаниями на Чёрного Чёрта.

Ая стояла вся дрожа, не понимая, что происходит: не то радоваться нужно, не то печалиться…

Тут раздался над её ухом весёлый голос:

— Видела, Ая? Чёрный Чёрт превратился в скалу. Это Красный Чёрт научил меня заклинанию. Произнёс я его, обратился в пчелу и победил Чёрного Чёрта. Сыграй-ка, Ая, на флейте, а я спляшу. — И запел Таро, хлопая в ладоши, притопывая ногами:

Дэн-дэ́ра-дэн!

Дэн-дэ́ра-дэн!

Жил-был на свете

Чёрный Чёрт.

Жил-был на свете

Страшный Чёрт.

Но, ужаленный пчелой,

Стал он чёрною скалой,

Страшный, страшный Чёрт.

Солнце, жарь его в печи!

Вихрь, точи его, точи!

Пели они, плясали. Утомились. Присели отдохнуть. И донёс тут до них ветер тихие звуки флейты и барабана, и ещё донёс он печальную песню.

#### ПЕЧАЛЬНАЯ ПЕСНЯ

Что это?

В тихих пустынных горах, где, казалось бы, нет ни души, и вдруг… песня!

— Может быть, праздник? — предположила Ая. — Тогда почему такой грустный напев?

— Словно из преисподней… Пойдём-ка, Ая, посмотрим, что там такое.

Побежали они по тропинке меж чёрных скал, усыпанных белыми костями, — добела омыли те кости дожди, — спустились к обрывистому краю, и воскликнула Ая:

— Посмотри-ка!

Подошли они поближе к расщелине меж двух огромных скал, посмотрели вниз, в долину, и увидели: там, внизу, медленно движется цепочка людей, одетых в белые одежды.

И уже можно было различить, что несут они паланкин из белых досок[[9]](#footnote-9), и поют низкими голосами унылую песню, и вторят их песне флейты и барабаны. И кажется, что все эти люди — выходцы из преисподней.

Переглянулись молча Таро и Ая и, взявшись за руки, съехали вниз с горы, прямо под ноги людям в белых одеяниях.

Остановились те, бросили паланкин и разбежались кто куда.

— Эй, люди, мы — свои! Не убегайте! — громко крикнул Таро, но никто не откликнулся, только старый дед подполз к нему на четвереньках, не поднимая от страха головы.

— Отчего это все разбежались, дедушка? Ведь мы не разбойники!

Поднял дед голову боязливо, внимательно оглядел Таро и Аю и сказал, вздохнув с облегчением:

— А вы и вправду не разбойники! Но откуда вы взялись? Уж не слуги ли Чёрного Чёрта?

— Нет, не слуги мы Чёрного Чёрта. И сам он в скалу превратился.

— В скалу?

— Ну да! Видишь, вон огромная чёрная скала виднеется? Это и есть Чёрный Чёрт! Это мы с ним расправились. Слышал, грохот по горам разнёсся? Вот тогда и случилось это…

— Слышал, слышал, да только подумал, что конец света настал. Значит, нет теперь Чёрного Чёрта…

Заплакал дед от радости, открыл дрожащими руками дверцы паланкина, и увидели они, что сидит там красивая девушка в белом кимоно, от страха лишилась чувств, бедная.

— Очнись, дочка! Ты спасена! Этот парень убил Чёрного Чёрта. Открой глаза, красавица! Эй вы, люди! Возвращайтесь без опаски. Нет уже Чёрного Чёрта. Стал он скалой!

Прибежали тут все, зашумели. Как же не шуметь, не радоваться! Не стало Чёрного Чёрта, который обижал крестьян десятки, сотни лет. Обливаясь слезами, благодарили они Таро и Аю за спасение. Рассказали им, как захватил Чёрный Чёрт источник в горах, как требовал с крестьян каждый год большую дань и даже человеческую жертву. А если что не нравилось ему или был он не в духе, посылал на деревню чёрные тучи, затмевал свет солнца на много дней, а то обрушивал на посевы сильный град и уничтожал весь урожай или затоплял поля и деревни водой.

— Давайте-ка посмотрим, что у него там, в пещерах!

И, забыв об усталости, поднялись все в гору, к пещерам Чёрного Чёрта…

— Эта пещера полна риса!

— А в этой горы золота и серебра!

— А здесь сияет драгоценная яшма!

Крестьяне удивлённо разглядывали сокровища Чёрного Чёрта. А Таро и Ая поднимались всё выше и выше в гору. И увидели вдруг маленькую пещеру.

Из пещеры доносилось лошадиное ржание и стук копыт. Заглянули они в пещеру и видят: стоит там конёк белой масти, поглядывает на них чёрными, как виноградинки, глазами, помахивает мягким, как шёлк, хвостом.

— А! Вот тот Белый Конёк, которым похвалялся Чёрный Чёрт. Говорил, что может он пробежать сто ри[[10]](#footnote-10) в день.

— Славный Конёк! Ничего мне из сокровищ Чёрного Чёрта не надо, возьму только этого Конька, — сказал Таро.

— Ты хорошо сделаешь, Таро! Такой милый Конёк! — обрадовалась Ая.

Вышли они из пещеры, держа на поводу Белого Конька, и видят — дорога ещё выше в гору ведёт.

«Что же там дальше?» — подумали они и полезли вверх. А когда добрались до конца пути, остановились изумлённые.

Среди гор, сверкая в лучах солнца, застыло голубое прозрачное озеро. На берегу его стоял человек. Это был тот старый дед, который первым заговорил с Таро. Скрестив на груди руки, молча глядел он на озёрную гладь.

— Да, — сказал он, — золото, серебро и яшма дорого стоят, но для нас, крестьян, нет ничего дороже воды. Как мы страдали оттого, что это озеро держал в своих руках Чёрный Чёрт. Спасибо тебе, Таро, спасибо тебе, Ая! Вы спасли нас от неволи.

Сказал так дед и снова стал глядеть на озеро. Вдруг увидел он под ногами маленькое круглое зеркальце. Поднял его дед и протянул Ае:

— Возьми, Ая, зеркальце. Хоть мало, да красиво!

Взяла Ая зеркальце, вытерла его затуманенную поверхность рукавом кимоно, сказала:

— Я рада этому зеркальцу! Больше мне ничего здесь не надо.

А Таро молча смотрел на озеро, и хотелось ему плакать — озеро напомнило ему о матери.

— Подожди немного, мама, — прошептал он, — скоро я найду тебя!..

#### БЕСКРАЙНИЕ ПОЛЯ

Они спустились с горы, ведя на поводу Белого Конька. Внизу царило весёлое оживление. Крестьяне доверху нагрузили паланкин драгоценностями, найденными в пещерах Чёрного Чёрта.

Куда девалась прежняя печаль? Подбадривая себя весёлыми возгласами, все быстро зашагали домой, в деревню.

Вечернее солнце скрылось за скалистыми гребнями гор, наступила тёмная ночь. Но это не омрачало веселья крестьян. Дед хлопнул в ладоши и затянул песню:

Там, где горы держат горы,

Камень камнем подпёрт,

Поселился нам на горе

Грозный Чёрный Чёрт.

Додо́н, додэра́н,

Додо́н-то.

Чёрт клыкастый, чёрт рогастый,

Чёрт — пещера вместо пасти.

Додо́н, додэра́н,

Додо́н-то.

Другой голос подхватил:

Но однажды из-за гор, гор, гор

К нам пришёл храбрец, храбрец, храбрец.

Чёрт затеял с ним спор, спор, спор:

«Эй, пришёл тебе конец, конец, конец!»

Додо́н, додэра́н,

Додо́н-то!

Но в бою жестоком сам

Чёрт пошёл ко всем чертям-тям-тям.

Больше краденой едою

Не набьёт живота.

Против нашего героя

Чёрт не смог ни черта-та-та.

Додо́н, додэра́н,

Додо́н-то!

Так с пением и плясками шли они всю ночь, и незаметно наступил рассвет.

Страшные скалистые горы остались позади, кругом стоял лес из высоких криптомерий. Воздух был напоён ароматом хвои и наполнен щебетом птиц. А всё, что было вчера, казалось просто страшным сном.

— Взгляните, — воскликнул дед радостно, — вон виднеется высокая скала, за ней наша деревня! Там уж совсем не так, как в горах… Ну вот, огибаем скалу. Ну, теперь глядите!

Ая и Таро остановились, изумлённые открывшимся перед ними видом.

Внизу, от самого подножия горы до синеющей вдали цепи гор, зеленели рисовые поля. А меж ними, сверкая на солнце, извивалась, как пояс оби[[11]](#footnote-11), река. Там и сям, словно коричневые фасолинки, были разбросаны дома.

— Какие большие поля! — только и могли вымолвить Таро и Ая.

Они выросли средь горных теснин и никогда прежде не видели таких просторов.

#### ВОСЕМЬДЕСЯТ ВОСЕМЬ РИСОВЫХ КОЛОБКОВ

— Заходите, заходите!

— Присаживайтесь, отдохните!

— Вот вам бочки с горячей водой[[12]](#footnote-12)…

В деревне праздник — встречают Аю и Таро.

— Такие молодые, а победили самого Чёрного Чёрта!

— Совсем ещё дети…

— Вот молодцы!

— Теперь-то мы сможем жить спокойно.

— Вот радость-то!

— А я-то ничего и не знал! Рыбу ходил ловить на реку…

— И я ведь ничего не ведал! За грибами в лес ходил…

— Пойду-ка я по деревне собирать котлы для риса.

— И то дело…

— Давно бы так!

В деревне было шумно и весело. Все суетились вокруг котлов, и вскоре горы белоснежного риса были готовы.

— Давайте испечём из него колобки!

— Колобки! Что может быть вкусней!..

— Колобки с подливой…

— Колобки со сливой…

— И просто колобки без сливы, без подливы испечём скорей!

Ая и Таро смотрели на эти шумные приготовления и удивлялись тому, как богато живут крестьяне в этой деревне.

У ворот цвели цветы, в прудах резвились белые и красные карпы, в курятниках кудахтали куры, в конюшнях нетерпеливо переступали копытами кони, а в коровниках не спеша жевали траву коровы…

И вот просторная комната чисто прибрана. Над большим очагом, над горой углей, кипит в котле вода.

Приносят блюдо с угощением: тут и карпы, и угри, и прочие дары реки; тут и грибы, побеги папоротника, печёные каштаны, сушёная хурма и другие яства. А посреди на огромном блюде возвышается гора ароматных, горячих рисовых колобков.

— Просим отведать нашего угощенья!

— Просим без церемоний и лишних слов.

— Кушайте, гости!

— Мы — с удовольствием!

— Без церемоний, без лишних слов!

Сел Таро поудобнее и принялся уплетать рисовые колобки за обе щеки.

#### ДВАДЦАТЬ ЧАШЕК УХИ ИЗ РЫБЫ КОЙ[[13]](#footnote-13) И ВОСЕМЬДЕСЯТ ВОСЕМЬ БОЛЬШИХ КОЛОБКОВ

— Ах как вкусно! Как вкусно! Съел бы ещё, да некуда. Что же ты, Ая, всего три колобка съела!

А Таро восемьдесят восемь колобков съел, за восемьдесят девятый принялся. Но только поднёс его ко рту, как из глаз вдруг покатились слёзы и заплакал он горько.

Всполошилась тут вся деревня. Да и как было не всполошиться! Герой, победивший самого Чёрного Чёрта, плачет-заливается с недоеденным колобком в руке.

— Что с тобой, Таро? — спросила Ая, погладив его по спине.

— Не живот ли схватило? — участливо осведомился дед. — Иль в груди защемило?

И поднялся тут шум да гам. Кто кричит: «Скорей воды!», кто: «Скорей лекаря!»

— Ничего мне не надо! — воскликнул Таро, всхлипывая. — Заплакал я оттого, что хочется мне, чтобы и моя бабушка хотя бы разок отведала таких же вкусных рисовых колобков. Да и не только бабушка, но и все мои односельчане. Деревня моя между крутых гор лежит. Поля так высоко по склонам ютятся, что люди с трудом затаскивают туда бочки с навозом. А затащат да станут выливать на поле, того и гляди, в пропасть свалятся. Недавно вот моя бабушка упала с горы. И родятся в наших краях лишь просо, да бобы, да простой картофель. А бывает, и ничего не родится, и толкут тогда люди семена бамбука и пекут из них лепёшки. И до того бедна моя деревня, что, говорят, у нас и камень толчёный в пищу идёт, если он в горло пролезет. И работает моя бабушка от зари дотемна не разгибая спины, а я только и делал до сих пор, что всё просил её побольше лепёшек испечь.

Слушала Ая, слушала да и сама загрустила, призадумалась: как там старый дедушка и звери лесные живут…

— Вот о чём вы горюете, печалитесь, — сказал дед. — Если только за этим дело стало, можем мы помочь вашему горю. Ведите сюда бабушку и дедушку, да и всех ваших односельчан в придачу. Всем места хватит. У нас и риса вдоволь на полях, и рыбы в реках, и грибов в лесах. И нет на земле места лучше нашего, только не было бы Чёрного Чёрта.

— И правда, ведите всех сюда! — заговорили тут все разом.

— Места всем хватит.

Вытер Таро слёзы ладонью и сказал:

— Спасибо вам за добрые слова, только пора мне в путь собираться. Есть у меня ещё дела. Приведите-ка мне того Белого Конька, которого нашли мы в пещере у Чёрного Чёрта.

И наступило утро.

Было ещё совсем темно, когда Таро и Ая вышли из дома. Дошли они до края деревни, посадил Таро Аю на Белого Конька и сказал ей такие слова:

— А теперь пойду я искать свою маму, а ты, Ая, садись на Белого Конька и поезжай в деревню.

— И я с тобой, Таро! Поедем вместе на Белом Коньке. Он может проскакать сто ри в день!

— Что ты, Ая! Не ты ли дрожала от страха в пещере Чёрного Чёрта? Я иду туда, куда женщинам и детям ходить нельзя. Да и Белый Конёк не сможет увезти нас двоих. Он же маленький. Ну, прощай, Белый Конёк, довези Аю до самого дома!

Рассердился Белый Конёк, что назвали его маленьким, отвернулся, в сторону глядит. Но погладил его Таро ласково по гриве, и опять он подобрел, стал ногами перебирать, заржал тонким голосом: «Иии…»

— Передай, Ая, привет бабушке, односельчанам и дедушке своему…

Стукнул Белый Конёк копытом и поскакал.

— Таро-о-о! — только и успела крикнуть Ая, оглянулась, а его уж и не видать.

Вдохнул Таро полной грудью утренний воздух, взглянул в высокое небо.

«Говорила мне бабушка, что живёт моя мама в Дальнем Озере, в Северной стороне, что завещала она мне спасти её, когда я стану сильным и умным. Я найду свою маму, если бы даже для этого понадобилось мне обойти все озёра на земле. Силу мне тэ́нгу дали, а вот достаточно ли у меня ума?»

### ЧАСТЬ II. В ПОИСКАХ МАТЕРИ

#### ПЕТУШИНАЯ ГОСПОЖА

Расставшись с Аей, Таро шёл всё дальше и дальше на север, мимо бескрайних рисовых полей. Как раз закончилась высадка рисовой рассады. Таро не переставал удивляться этому зелёному раздолью: ведь он привык видеть у себя в горах лишь скудную каменистую землю.

— Вот это поля! — твердил он восхищённо, шагая по дороге, с обеих сторон которой раскинулись рисовые поля. И попался ему навстречу молодой, добрый на вид человек.

— Хочу я спросить у вас, добрый человек, — обратился к нему Таро, — нет ли здесь поблизости озера, в котором обитал бы Дракон?

— Дракон? — удивился человек и покачал головой. — Странное озеро ищешь ты! Слышал я, что в болоте, в поместье Петушиной госпожи, живёт Большой Змей, но чтоб где-то здесь проживал Дракон — такого не слышал. Жаль, что мы не слушаем рассказы стариков, а то бы многое знали…

— А как найти мне поместье Петушиной госпожи?

— А иди всё прямо, никуда не сворачивай. Пройдёшь день — к нему и выйдешь. Смотри только, чтобы тебя Большой Змей не съел. Ведь жизнь-то у нас одна…

Поблагодарил Таро путника и зашагал дальше уже веселее. А что, если Большой Змей, о котором рассказал ему этот человек, и есть его заколдованная мать. Шёл он, шёл, и уж солнце стало садиться, озарив небо багряным светом. «Ну, наверно, сегодня я не доберусь до поместья Петушиной госпожи», — подумал Таро и огляделся.

И увидел он странную картину: прекрасные поля сплошь заросли травой, земля толком не вспахана, и рассада рисовая не высажена.

«Что ж это такое? Кто же разводит сорняки на рисовых полях? Прямо плакать хочется, когда видишь, что вместо риса на них трава растёт!»

— Эй! Погоди! — раздался вдруг крик.

Смотрит Таро — бежит старуха, руками машет, кричит во всё горло:

— Погоди! Кто бы ты ни был, путник ли какой, или нищий-побирушка, поработай у меня.

Сказала и тут же уселась, поджав ноги.

— А я не нищий. Я — Таро!

— Кто бы ни был, поработай в моём поместье.

— А ты кто? И отчего крик такой подняла?

— Как не кричать! Погляди — все поля травой заросли! А зовусь я Петушиной госпожой. Нет меня богаче в здешних краях. Было у меня совсем недавно триста шестьдесят пять работников. И работали они на меня с утра до вечера. А потом стали разбегаться. То один убежит, то другой. Не осталось ни одного. Поля все травой заросли, рис не высажен… — Заплакала тут старуха горючими слезами: — Добро ведь пропадает!.. А-а-а-а! Каждый день слёзы лью. А-а-а-а! Если собрать с этих полей рис, можно набить им доверху восемьдесят восемь амбаров! А что сейчас с них возьмёшь? Одну траву! А-а-а-а! Что хочешь проси, только поработай у меня!

— Так, значит, это ты Петушиная госпожа! Слышал я, что у тебя в поместье есть болото и что живёт в том болоте не то Дракон, не то Большой Змей. Так ли это?

— Какой Змей! — обиделась старуха. — Конечно, Дракон. Ведь я не кто-нибудь, а богатая помещица. Ну да, в моём болоте живёт Дракон. Только показывается он один раз в году. Да что об этом говорить! Лучше скажи: будешь ли у меня работать. А?

— Ладно! Поработаю у тебя. Но с условием: жить я буду у болота. Я, видишь ли, заснуть не могу вдали от воды.

— Это мне ничего не стоит. Ведь все мои работники как раз у болота и жили.

Когда добрались они до поместья Петушиной госпожи, уж ночь наступила. Дом был огромный, и казалось, вот-вот из него выскочат оборотни. Однако был он пуст. Кроме старухи и кота, в доме не было ни души. Ни голоса человеческого, ни огонька — тихо. А за домом, поблёскивая в лунном свете, лежало болото. Туман поднимался над затянутой ряской водой, и было жутко. «И вправду обиталище Дракона», — подумал Таро, глядя на болото.

— Таро! Таро! — услышал он тут пронзительный голос старухи. — Иди сюда! Вот твоя постель.

Вошёл Таро в маленькую комнатку и отпрянул в изумлении: в тусклом свете светильника, который держала в руке старуха, он увидел лишь земляной пол да несколько брёвен, которые перекатывались с места на место.

— Возьми это бревно, положи под голову и спи. А завтра чуть свет, как только пропоёт первый петух, вставай и принимайся за работу. Понял теперь, почему меня называют Петушиной госпожой? Работники мои встают с криком первого петуха и сразу начинают работать. Вот почему.

Сказала так старуха, дунула на огонь и исчезла.

«Ну и ну! Удивительное поместье! Стало быть, в этой тесной клетушке спало триста шестьдесят пять работников, а изголовьем им служили эти брёвна. Ну что же, придётся потерпеть: ведь нужно узнать, живёт ли в этом болоте моя мама».

Подождал Таро, когда затихнут старухины шаги, а дождавшись, вышел потихоньку из дома. Ночь была тёмная, дул тёплый, влажный ветер, с шумом качались деревья.

Встал Таро на берегу болота и сказал тихим голосом:

— Мама! Это я, Таро. Пришёл за тобой. Выгляни из воды, если ты здесь…

Но не шелохнулось, не дрогнуло болото. Крикнул Таро второй раз, крикнул третий. А болотная вода, как и прежде, темным-темна. Молчит болото, только рябь мелкая по нему катится.

— М-да! Говорила мне старуха, что Дракон появляется лишь раз в году. Так оно, должно быть, и есть. Но когда?

Вернулся Таро печальный в свою каморку, положил голову на бревно и глаза закрыл.

#### И ОСТАЛОСЬ В РУКАХ ТОЛЬКО ТРИ КОЛОСКА

Сколько времени прошло с тех пор, как Таро, положив под голову бревно, задремал, не ведомо, только успел он всхрапнуть не больше раз десяти, а уже на улице раздалось:

— Ко-кэ-кэк-ко!

Конечно, Таро и ухом не повёл. Спит себе, похрапывает. Тогда кто-то осторожно пробрался в дом, остановился, вытянул шею и прислушался к дыханию Таро. Потом взял за полы висящий на стене соломенный плащ и захлопал им, как петух крыльями, и крикнул:

— Ко-кэ-кэк-ко!

Громко так кукарекнул, ну как настоящий петух, ничуть не отличишь. Потом, вытянув шею, снова наклонился над Таро. А тот продолжал храпеть ещё пуще прежнего. И такой это был громкий, заливистый храп, словно в десяти каменных ступах растирали зерно. Топнул тут пришелец ногой, замахал руками, завопил:

— Ах ты лентяй-лежебока!

И оказалось, что была это сама владелица усадьбы, Петушиная госпожа. Схватила она валявшийся на полу деревянный молоток, подняла его высоко над головой. А Таро спит как ни в чём не бывало. Эй, Таро, берегись! Не в тебя ли целится старуха? Но старуха со всего размаха ударила по бревну, которое служило изголовьем спящему Таро.

— Эй! Вставай! Уже утро! — завопила она. — Всю жизнь — вот уже до седых волос дожила — будила я петушиным криком своих работников. И все вставали. Такого лентяя впервые вижу.

— Что это там, мыши, что ли, скребутся? — сказал Таро сонным голосом.

— Какие мыши! Я это! Вставай! Уже утро. Работать пора!

Проснулся Таро. Протёр глаза, глядит — а ещё ночь и темно совсем.

— Поживее вставай да на поле ступай! А завтракать потом будешь.

— Если уж на то пошло, бабушка, так я и не ужинал вчера.

— О каком это ты ужине говоришь? Вовсе и не работал ещё, а уже и есть просишь. Ступай на поле!

Поднялся Таро нехотя, зевнул во весь рот:

— Ну и ну! Думал я, что в этом доме оборотни живут, а тут вот кто обитает.

Вышел Таро на поле и за один день справился со всей работой, которую триста шестьдесят пять работников делали: высадил всю рисовую рассаду на поля.

— Хорошего работничка я себе нашла! — радовалась старуха. — Утром, правда, не добудишься, но зато один за триста шестьдесят пять человек управляется. Крепкий парень!

Позвякивая монетами, вознесла старуха хвалу богам за милость к ней.

Каждое утро будила теперь старуха Таро ударом молотка по бревну, посылала работать в поле. Время шло. Уж и прополка кончилась, и осень подошла. Осталось только урожай убрать. Одно печалило Таро: каждый вечер ходил он на берег, звал свою мать, но молчало болото, никакого ответа не давало.

И вот однажды, перед жатвой, пришёл Таро на берег и крикнул, как всегда, негромким голосом:

— Мама! Это я, Таро. За тобой пришёл. Выйди из болота…

Снова нет ответа. Пригорюнился Таро, руками колени обхватил, сидит голову повесил. И выпала у него тут из-за пазухи лепёшка из рисовых отрубей, — получил он её на ужин, — покатилась она прямо в болото. Поднял Таро голову и стал просто так смотреть, как лепёшка в воду катится. Вдруг вода в болоте заколыхалась, и из неё показалась змея: не очень большая и не очень маленькая. Это была Белая Змея.

— Это ты дал мне лепёшку из рисовых отрубей? — прошипела она. — Сто лет в этом болоте живу, а ещё ни разу от здешней богачки такой лепёшки не получала. Дай, думаю, посмотрю, что за чудо такое случилось, почему мне лепёшка досталась. У тебя что, дело ко мне есть?

Рассказал Таро всё, без утайки, про себя. Сказал, что слышал он, будто живёт в этом болоте Дракон, вот и ждал тут, когда он покажется.

— Я хозяйка этого болота, — прошипела Белая Змея, — но что-то не помню, чтоб у меня был такой сын, как ты. А Дракон здесь никогда и не жил. Не слишком ли большая честь для здешней госпожи, чтобы в её владениях поселился Дракон! Плохо она обращается со мной. За это все поля её скоро порастут травой. Порастут травой…

Опечалился Таро, слушая шипение Белой Змеи; слёзы на глаза навернулись.

— Не плачь! — прошипела Белая Змея. — Ты дал мне лепёшку, а я дам тебе мудрость. Слыхала я, что за Девятой горой действительно есть большое озеро и живёт в нём Дракон. Но прежде чем идти туда, загляни-ка ты к Горной Старухе, что живёт у подножия Девятой горы. Скажи, что Белая Змея шлёт ей привет. Тогда непременно наградит она тебя большой мудростью.

Сказала так Белая Змея и скрылась снова в болоте.

На следующий день взял Таро серп и принялся жать рис. Там, где в прошлом году росла одна сорная трава, колыхались теперь колосья риса. И так было радостно видеть всё это, что петь хотелось. Убрал Таро за один день поле, которое обычно косила тысяча человек, и сказал старухе:

— Ну вот, работу я закончил. Теперь отпусти меня.

— Как? Ты уходишь? И не думай, и не думай! Поработай ещё год у меня.

Сказала так старуха, а сама подумала: «Не лучше ли отпустить работничка? Уж и жатва кончилась, и работы зимой не так много, а кормить надо. Отпущу-ка я его. Может быть, ещё и лучшего, чем этот, бог пошлёт». Подумала так и сказала поспешно:

— Ну ладно, иди. А насчёт оплаты порешим так: можешь взять столько рису, сколько захватишь в охапку.

Ухмыльнулся тут Таро, услышав такие слова.

— Правду ли говоришь, бабушка?

— Да, возьми такой сноп, какой сможешь унести, — сказала старуха, радуясь в душе, что мало платит работнику. Работал с весны до осени, а получит один сноп. Но просчиталась старуха: не знала, с кем имеет дело.

— Ну что ж, бабушка, будь здорова! — сказал Таро.

Пошёл Таро на поле, собрал в кучу весь сжатый за день рис — долю тысячи человек, — связал его в один сноп, взвалил себе на спину и зашагал в гору.

Опешила старуха:

— Эй, Таро! Куда это ты? Что ты делаешь? Ты же весь мой рис забрал! Постой!..

Бросилась она за ним бежать, как была, босая, а рисовый сноп идёт себе вперёд, качается: *доку́нкодон, доку́нкодон…*

И только вечером третьего дня догнала старуха Таро, вцепилась, чуть живая, в сноп, запричитала:

— Ой, поясницу ломит! Ой, ноги болят! Прошу тебя, остановись!..

Вцепилась старуха в рисовую гору, хотела её назад повернуть, да не смогла, осталось у неё в руке только три колоска. Так и повалилась она наземь без памяти, зажав в руке три колоска.

#### ЗА ДЕВЯТЬЮ ГОРАМИ

А Таро продолжал шагать всё вперёд, унося на своих плечах огромный рисовый сноп.

«Кормила меня старуха бурдой из травы, — думал он, — однако работать интересно было; теперь-то я знаю, как рис выращивают. К тому же узнал я, что есть на свете жадные люди».

И вот долина кончилась, и снова потянулись горы.

«Горная Старуха живёт у подножия Девятой горы, а я только первую миновал. Как же много гор в моей стране! И моя деревня в горах лежит, и тут кругом горы. Наверно, и здесь люди живут?» — подумал Таро.

И правда: в тени горы на солнечной полянке виднелись маленькие дома, поля репы, гороха и проса. И когда Таро проходил мимо них с огромным снопом риса за плечами, люди окликнули его:

— Эй, парень, куда идёшь? Куда путь держишь?

— Иду я к Дальнему Озеру, что лежит за девятью горами.

Удивлялись люди, слыша такой ответ.

— Как? Ты идёшь к Дальнему Озеру? Не ходи туда, если тебе дорога жизнь. Там, говорят, Дракон живёт.

— Вот и хорошо! — весело крикнул Таро. — Дракон-то мне как раз и нужен.

— Что говорит, что говорит! — вздыхали люди, качая головами. — Молодой ещё, неучёный, страха не ведает. А в той стороне столько страшилищ, живёт и-и-и-и, видимо-невидимо…

Засмеялся Таро, сбросил у ног крестьян свою тяжёлую ношу:

— Вот, возьмите этот сноп риса. Дарю всем.

— Из этих колосьев получается рис?

Словно драгоценное сокровище, разглядывали люди колосья риса, брали их на ладони, определяя тяжесть, гладили.

— Отродясь не ели мы риса… А что, парень, вкусный он?

— Ещё бы! — сказал Таро весело. — Но сначала нужно обмолотить эти колосья, потом очистить зерно, а потом сварить рис в большом котле, чтоб стал мягким-мягким. Так вкусно — просто объедение, язык проглотишь!

Закивали тут люди головами, зашумели.

— Оставляю весь этот сноп вам, — сказал Таро. — Ешьте рис на здоровье.

— Как! Ты оставляешь это нам? — изумились люди.

Вышел старый дед вперёд и сказал:

— Ну что толку, что мы съедим в один присест весь этот прекрасный рис! Так я говорю?

— Так! Так! — закивали все согласно.

— И за теми горами, и за этими живёт ещё много людей, которые никогда не пробовали риса. Так я говорю?

— Так! Так!

— А что, если мы возьмём себе риса только на семена, чтоб весной высадить на полях?

— Верно, дедушка! — закричали все.

И сказал тогда старый дед:

— Вот что, парень, оставь-ка ты нам риса столько, сколько надо на семена. А остальное отнеси другим людям.

И заныло тут у Таро сердце, потому что подумал он: «Как же смогут люди возделывать поля для риса на этих крутых горах?» И топнул он ногой, и вскричал:

— Хотел бы я стать великим силачом! Сдвинул бы я тогда эти горы к морю и сбросил бы в пучину. Получилось бы тогда здесь поле, и засадили бы вы его рисом от края до края!

Вздохнули люди печально:

— Осушить бы хоть Дальнее Озеро, где живёт Дракон… Сколько бы земли освободилось… Да всё это лишь мечта…

Вот, оказывается, о чём были их думы — о Дальнем Озере.

И загорелась тут душа Таро.

«Как встречусь с мамой, — подумал он, — первым делом расскажу ей про эту крестьянскую мечту. Про то, что видел, пока шёл по белому свету. Скажу ей ещё, что хочу я совершить подвиг для людей, пусть даже ценою жизни».

Уже запылали горы кленовым багрянцем, а Таро всё шёл и шёл со своим снопом и раздавал по пути рисовые колосья. И всюду слышал он жалобы крестьян на то, что нет у них земли, чтобы посадить рис.

«Скорее бы увидеться с мамой, — подумал Таро. — Рассказать бы ей всё это».

И вот когда миновал Таро Девятую гору, увидел он у подножия её маленькую хижину, крытую листьями бамбука. В хижине сидела старая-престарая старушка и крутила колесо прялки. Это и была Горная Старуха, о которой говорила ему Белая Змея.

#### НЕ СДАМСЯ! НЕ ПОГИБНУ!

Горная Старуха крутила колесо своей прялки. И непонятно было: не то видит она Таро, не то нет; не то прядёт она нить, не то нет.

Сбросил тут Таро с плеч оставшуюся вязанку риса и крикнул громким голосом:

— Бабушка, а бабушка! Шлёт тебе привет Белая Змея, что живёт в болоте у Петушиной госпожи.

Перестала прясть Горная Старуха, взглянула на Таро:

— Белая Змея, говоришь, шлёт мне привет? Так, так… Ну что ж, садись, поговорим. Ты кто такой есть? И зачем пожаловал к старухе?

— Зовут меня Таро. А пришёл я к тебе спросить дорогу к Дальнему Озеру. Говорят, живёт в том озере Дракон. Правда ли это, бабушка?

— Жить-то живёт, а вот кем тебе доводится, того не знаю, — сказала бабка и снова с мрачным видом принялась прясть пряжу. — Если зря сходишь, не станешь жаловаться?

— Что вы, бабушка!

— Ну тогда расскажу тебе, как туда добраться…

Вышла Горная Старуха на порог, стала путь рассказывать:

— Выйдешь из хижины, иди прямо на север через сосновый лес. Потом будет болото, заросшее камышом. Минуешь его, увидишь две высокие криптомерии, а под ними двух шакалов. Громко воют они, и вой их эхом в горах раздаётся. За криптомериями — степь ковыльная. Живёт там огромный страшный Паук. Смотри не попадись ему в лапы! Ловко он обманывает людей. Пройдёшь степь ковыльную, поднимись на гору — тут тебе и будет Дальнее Озеро. Нелегко вызвать Дракона — забился он на самое дно и никогда не показывается из воды. И может случиться так, что голос твой не будет услышан и просидишь ты на том берегу весь свой век, а Дракон так и не покажется…

Умолкла Горная Старуха.

— Спасибо, бабушка! Я теперь пойду, а тебе оставлю немножко рисовых колосьев. Ты их обмолоти, а рис съешь.

Обрадовалась Горная Старуха, засмеялась — рот до ушей.

— Постой! Помоги-ка мне обмолотить рис. А я сварю его с бобами. Вот и будет чем угостить тебя на дорогу…

Обмолотил Таро рисовые колосья, очистил зерно, варить поставил, а старуха положила в котёл красные бобы. И вот вскоре заструился над котлом душистый пар.

И тут вдруг закружились в воздухе белые снежинки, стали падать на землю.

— Вот беда! Погода-то какая! Не можешь ты сегодня идти к озеру. Снег страшнее, чем шакалы, чем большой Паук.

Но как же можно оставаться в хижине Горной Старухи, когда Дальнее Озеро уже совсем рядом, рукой подать!

— Ничего, бабушка! Я пойду. Вот и рис с бобами поспел.

Прицепил Таро к поясу мешочек с рисовым колобком и отправился в путь.

Прошёл он через сосновый лес, миновал камышовое болото и вышел к двум большим криптомериям. Видит: стоят под криптомериями два шакала и воют страшными голосами, и вой их эхом в горах отдаётся. Увидели они Таро и, разинув красные пасти, бросились к нему с двух сторон.

— Подождите, шакалы, подождите! — крикнул им Таро. — Припас я для вас много-много вашей любимой рисовой каши с красными бобами.

Кинул им Таро рисовый колобок, шакалы вцепились в него, а Таро тем временем прошёл мимо них и вышел к ковыльной степи. Видит: течёт река. Ни моста, ни лодки. Сел Таро на берег, задумался: что ему теперь делать, как переправиться?

Вылез тут из воды малюсенький паучок, меньше горошины, опутал ногу Таро тонкой паутинкой и уполз в реку.

Немного погодя он вылез снова, прицепил паутинку к другой ноге Таро и скрылся в реке. И так несколько раз проделал. Показалось это что-то подозрительным Таро. Снял он все паутинки с ног и намотал их на пень ивы, что стоял рядом.

И вот раздался из воды странный возглас:

Эн яра я-а но я-а,

Тяни-потяни!

Эн яра я-а но я-а,

Тяни-потяни!

Зашевелился тут ивовый пень и, подняв комья земли, покатился в реку. Изумился Таро, а в реке кто-то захлопал в ладоши и сказал: «Умён! Умён!» Тут же река исчезла, и осталась только ковыльная степь, по которой с шумом проносился ветер.

— Чуть было не попался! Не иначе, как проделки Паука.

Вздохнул Таро с облегчением и зашагал вперёд. Заметил он тут, что снег теперь уже не кружился тихими хлопьями, а падал густо на землю.

— Сколько же вас тут, снежинки! — воскликнул Таро и запел песенку, которой научила его бабушка ещё в детстве:

Кружатся в небе

Белые мошки.

Спустятся ниже

Хлопьями ваты.

Лягут на землю

Глубоким снегом.

Снегопад становился всё сильнее и сильнее, подул ветер, стало трудно дышать. А Таро всё шёл и шёл, сжав кулаки. Он шёл и кричал:

— Эй ты, вьюга! Ничего ты со мной не сделаешь! Я иду и иду вперёд!

Стемнело. В темноте кружились и плясали белые вихри. Стена снежного тумана налетала на Таро, разламывалась, и снова начинали кружиться и плясать белые вихри. Снег набивался в рот, залеплял глаза. Таро стал похож на снежный ком.

— Врёшь! Не свалишь! Не сдамся! Мне с мамой надо повидаться. У меня дел полно, — твердил он, шагая вперёд.

А со всех сторон, словно в насмешку, неслось: «Ха-ха-ха! Ха-ха-ха! Ха-ха-ха!..»

Ускользнуть из наших рук

Ты попробуй-ка!

Снежных дев сомкнулся круг,

Снежных дев — зимних вьюг,

Ускользнуть из наших рук

Ты попробуй-ка!

И снова бесконечное: «Ха-ха-ха! Ха-ха-ха! Ха-ха-ха!..» А перед глазами Таро то появлялись, то исчезали Снежные девы с белыми лицами.

— Подлые, подлые, подлые! Пошли прочь!

Отмахиваясь от нависающих над ним Снежных дев, Таро продолжал идти вперёд. Он уже перестал понимать, куда идёт и сколько идёт. И наконец свалился в снег, уткнулся лицом в сугроб.

И снова понёсся жуткий смех: «Ха-ха-ха! Ха-ха-ха!..» Он то замолкал, то снова доносился сквозь вой ветра.

А снег всё падал и падал, засыпая Таро. И вскоре и сильные руки, и широкую горячую грудь, и юное лицо — всё занесло снегом.

#### НУ ЧТО Ж, ПОЙДЁМ К ОЗЕРУ!

Наступил рассвет. От бури не осталось и следа. Всё прошло как страшный сон. Голубое небо было ясным, ярко светило солнце.

В это время на краю неба раздался вдруг звон колокольчика и показался Белый Конёк. Он появился так неожиданно, что можно было подумать, что он спустился с солнца. Белый Конёк летел, рассекая застывший от мороза зимний воздух, и остановился как раз у того места, где лежал засыпанный снегом Таро. Остановился и застыл как вкопанный.

А с его спины соскользнула нежная, как белый лепесток цветка, маленькая девочка. Это была Ая.

— Таро! Где ты? Где лежишь ты, засыпанный снегом?

Зорким взглядом, от которого не ускользнула бы даже тоненькая иголка, Ая посмотрела вокруг. И тут же заметила маленький клочок кимоно, выглядывающий из-под снега.

Подскочив к нему, Ая поспешно стала разгребать снег своими маленькими руками.

Вскоре показалась рука и тело. Рука была неподвижной и тяжёлой.

— Таро, очнись!

Ая потрясла Таро и оглянулась на Белого Конька.

— Белый Конёк! Помоги мне, — попросила она.

Белый Конёк разгрёб копытами снег, ухватил Таро за кимоно и вытащил из сугроба. Потом обмахнул пушистым и мягким, как шёлк, хвостом и подул на него своим огненным дыханием. Покраснели щёки Таро, открылись глаза.

Посмотрел Таро с удивлением на Аю и на всё вокруг. И показалось ему, что снова идёт он по ковыльной степи. И сказал Таро, моргая глазами:

— Уж не сон ли мне снится?

— Нет, это не сон. Это я, Ая! Я прискакала к тебе на помощь, потому что ты умирал.

— Как ты добралась сюда?

В это время Белый Конёк заржал и застучал копытами.

— Да, Таро, меня довёз сюда наш Белый Конёк. Как вернулась я в деревню, всё время о тебе только и думала. И вот однажды думаю я про тебя, а сама в зеркальце гляжу, которое из владений Чёрного Чёрта принесла. И что же? В зеркальце показался ты. Сначала туманно так виднелся, а потом всё яснее и яснее. С тех пор я каждый раз смотрела в зеркальце, когда хотела узнать, что ты делаешь.

И вижу: ты всё в поле работаешь. «Почему же не идёт он на поиски мамы?» удивлялась я. Но потом подумала: «А может быть, там, где он сейчас, тоже есть озеро, в котором живёт Дракон?»

Видела я, как ты взбирался на гору с большим снопом за спиной, как раздавал колосья риса крестьянам. А когда встретился ты с Горной Старухой, очень я обрадовалась: ну, думаю, теперь-то ты уже скоро найдёшь свою маму…

И вот увидела я в зеркальце, как упал ты в снег и не было уже сил у тебя, чтобы подняться. Побежала я на конюшню, вцепилась в гриву Белого Конька, и помчались мы к тебе на помощь.

«Белый Конёк, мой Конёк, — молила я, — быстро ты бегаешь — по сто ри в день. Не мог бы ты скакать ещё скорее — по тысячу ри в день? Ах, если бы мог ты летать, как птица по небу! Не прискачем вовремя — погибнет Таро».

Взвился тогда Белый Конёк в небо и полетел. И вот мы здесь, с тобой…

Тут заржал Белый Конёк громко, застучал копытом, словно напоминая: «Нельзя медлить, пора в путь, пока снова снег не пошёл. Садитесь оба мне на спину, обоих домчу. Вон за той горой озеро. Поскачем к нему».

Сели Ая и Таро верхом на Белого Конька, и легко поскакал он вперёд. Перепрыгнул Белый Конёк через горный хребет, похожий на пилу с острыми зубцами, и увидели они огромное озеро, сверкающее разными цветами.

— Какое большое, красивое озеро! — изумился Таро. — Да тут свободно разместится целая страна!

Белый Конёк, словно раздумывая, где бы лучше опуститься, медленно летел над озером. А Таро всё смотрел и смотрел вниз.

— Смотри, Ая! Видишь, там, за горами, синеет небо. Там — море! Слышал я, что лежит оно на краю земли. Вот мы и добрались до края земли.

— Да, Таро, далеко мы забрались! — сказала Ая, глядя вниз.

Вдруг Таро так подпрыгнул, что Ая поспешно схватилась за гриву Белого Конька, чтоб не упасть.

— Таро! Если ты будешь так вертеться, мы свалимся с Белого Конька.

— Ая, мне пришла в голову замечательная мысль. Взгляни: озеро со всех сторон окружено горами. Но одна гора ниже других, и глядит она в сторону моря. Если разрушить её, вода из озера потечёт прямо в море. А на месте озера будет ровное поле, и можно будет собирать много риса и бобов. Это же так хорошо, Ая! Мы позовём сюда всех людей с гор. И бабушку мою позовём, и твоего дедушку… И будем тут все вместе жить.

— А где же будет жить твоя мама? — возразила Ая. — Ведь озеро — её дом.

— Ничего! Мама снова станет человеком. Я помогу ей. А если она всё же захочет остаться Драконом, я вырою ей в другом месте просторное озеро.

Белый Конёк, делая большие круги, стал потихоньку спускаться на землю.

И тогда Таро вдруг встревожился: а правда ли то, что в этом озере живёт его мать?

#### СЛЕПОЙ ДРАКОН

Как большая птица, тихо опустился Белый Конёк на берег. Таро соскользнул с его спины, поднатужился, крикнул что было силы:

— Мама! Это я, Таро! Выгляни из озера!

Пал его голос на воду, и разнёс его ветер в разные стороны.

Снова набрал Таро воздуху, сколько смог, и крикнул:

— Мама! Это я, Таро! Выгляни из озера!

Докатился его голос до середины озера и пропал, как пузырь из пены.

— Мама! — крикнул Таро в третий раз.

Молчание было ему ответом. Лишь тихо шевелились волны на озере. Кричал Таро, пока не охрип, а ответа не добился.

— Всё напрасно! Нет здесь никакого Дракона. А если и живёт кто, так не моя мама. Сколько я ни кричу, сколько ни зову, ответа нет.

И заплакал Таро горько-горько.

— Не плачь, Таро! — сказала Ая. — Озеро — глубокое; видно, не слышит мама твоего голоса.

Достала Ая свою флейту, села на берег и заиграла тихо-тихо. Подхватил ветер звуки флейты и разнёс их по всему озеру. Приплыли к берегу рыбки: большие и малые, длинные и круглые. Толкаются, теснят друг друга, хлопают плавниками. И сказала тогда Ая:

— Плывите вы, рыбки, на дно озера и передайте Дракону, что пришёл Таро, ждёт на берегу.

Переглянулись рыбы, покачали с сомнением головами:

— Не станет он с нами, рыбами, разговаривать. Уж больно он неприветлив и молчит всё…

— Ни разу ещё рта не открыл…

И молвил тут Карп:

— Зачем зря говорить, оговаривать… Просто Дракон-то слепой, оттого и сторонится всех… Я поплыву к нему.

И задвигал храбро плавниками.

Остановил его Таро:

— Передай, Карп, вот это и скажи: «Пришёл, мол, Таро, хочет видеть тебя!»

Вынул Таро из-за пазухи деревянный гребень, который бережно хранил в пути, отдал его Карпу. Взял Карп гребень и скрылся в волне… Не прошло и минуты, как стрелой выскочил он из озера и три раза подпрыгнул вверх.

— Молчаливый Дракон, — сказал он, — взял гребень, заплакал и просил передать, что выйдет сейчас.

— Тогда это и правда моя мама! — воскликнул Таро. Распрямился он, сжал кулаки и крикнул громко: — Мама!

Задрожала вода, засверкала золотым светом, и показался из воды огромный Дракон.

Подплыл он к берегу, устремил на Таро незрячие очи, вытянул вперёд длинную шею.

— Мама! Это я, Таро!

Обнял Таро Дракона за шею, погладил ласково, и покатились из глаз Таро слёзы, круглые, как горошины.

— Пришёл ко мне… И так далеко, в эту Северную сторону… Ах, если бы я могла хоть одним глазком взглянуть на тебя, посмотреть, какой ты стал большой да сильный!

— Наконец я нашёл тебя, мама, и теперь мы всегда будем вместе, — сказал Таро.

Услышал эти слова Дракон, и из его слепых очей потекли горячие слёзы.

— Какой же ты добрый, Таро! Неужели ты будешь жить вместе со мной, с таким чудищем?

— Конечно, мама. И бабушка и все остальные — все будут жить вместе с тобой… Скажи только…

Умолк Таро, подумал: «Может, не спрашивать?» И всё же решился спросить у матери:

— Скажи только, отчего же стала ты Драконом, мама? Нельзя ли тебе снова обратиться в человека?

#### ПОЧЕМУ СТАЛА Я ДРАКОНОМ

Опустило голову чудище, услышав вопрос Таро, вздохнуло и стало рассказывать:

— А случилось всё оттого, что нарушила я обет. Верно, слышал ты старое поверье: «Тот, кто съест три рыбы один, станет чудищем водяным». А было это весной. Пошла я вместе со всеми в горы на работу, хоть и тяжело было мне идти тогда, потому что носила я тебя под сердцем. И ничего не хотелось мне: ни лепёшек, ни каши просяной, ни воды ключевой. И не нужно было бы мне вовсе тогда в лес ходить, да нужда заставила. Отец-то твой умер, и идти, кроме меня, было некому.

Увидели односельчане, что тащусь я через силу, пожалели, оставили меня обед варить, а сами в лес ушли.

Обрадовалась я доброте людской. Села под деревом, ноги вытянула, отдыхаю. Но вот стало солнце садиться, пошла я за водой на реку. Смотрю — плывут по реке три рыбы. И такие большие да жирные.

Вошла я в воду, хоть и холодна она была, схватила рыб.

«Вот и угощение всем! — подумала я. — Вот обрадую всех…» Развела костёр, стала рыбу жарить. А люди всё не возвращаются. И захотелось мне есть. Уж очень вкусно пахли жареные рыбы. «Съем-ка я одну рыбку, — подумала я. — А когда все придут, есть не буду». Подумала так и положила в рот кусочек рыбы. До чего же она была вкусной! Никогда не ела я такой вкусной рыбы. Не успела оглянуться, а рыбы как не бывало. Не стерпела я — съела вторую, а за ней и третью. Опомнилась, да поздно. Чувствую в груди жар, словно полыхает там костёр, горло пересохло. Наклонилась к бочонку, стала пить воду. Но сколько ни пила, жажда не проходила. Бросилась я к реке, нагнулась и стала пить воду прямо из реки. Чувствую, вся кровь от сердца отхлынула.

Что было потом, не помню… Очнулась, смотрю: уже я не я, а страшное Чудище Водяное, и живу я в глубоком озере, а когда оно появилось — не знаю.

И вспомнила я тут старую заповедь: «Тот, кто съест три рыбы один, станет чудищем водяным». Вспомнила я, да поздно. Тот, кто думает только о себе, не может быть человеком…

Прервала тут свой рассказ мать Таро, тяжело вздохнула. И припомнились ей печальные дни жизни после того, как стала она Драконом. Как тосковала она о человеческой жизни там, во тьме, на дне глубокого озера, куда не проникал даже луч света! Но разве не была она сама виновата в своём несчастье! Ведь она нарушила людской обычай. Потому и жила одна, в грязном иле…

— Но это несправедливо! — вскричал Таро яростно. — Это несправедливо! Ведь ты носила меня под сердцем, потому и съела те несчастные три рыбки. И за это ты лишилась права быть человеком. Не слишком ли жестоко наказание?

— Ах, Таро! Нельзя, чтобы кто-то один был сыт, а другие голодали. Этот обычай рождён суровой жизнью в горах.

— Да, этого не случилось бы, если б было вдоволь рыбы, вдоволь вкусных рисовых колобков. Как, например, в той деревне, которую я освободил от Чёрного Чёрта. Река даёт им карпов, лещей, угрей. Лес — грибы, ягоды, хурму и каштаны. Поля — горы вкусных рисовых колобков. Ах, как ароматно они пахнут! Если б всего было вдоволь, никто не стал бы судить, кто съел больше, кто меньше. И никто не клял бы себя за то, что съел три лишних рыбки…

И вспомнил тут Таро о печальной жизни своей несчастной деревни, и донёсся до него явственно голос бабушки, которая, согнувшись в три погибели, раскидывала по полю бобы, приговаривая, как молитву:

Посажу один бобок,

Уродится тысяча.

Посажу другой бобок,

Десять тысяч вырастет.

Ты расти, расти, бобок,

Зёрнами набей стручок,

Словно голубь свой зобо́к.

«Эх, было бы у крестьян побольше земли, — подумал Таро. — Была бы на месте этого озера пашня!»

#### ПРОСЬБА ТАРО

— Мама! — сказал Таро и взглянул на мать. — Хочу рассказать тебе о своей мечте. Я бы жизни не пожалел ради неё.

— Что же ты задумал, сын? — спросила мать. — Скажи мне.

— Я… я хочу выпустить воду из озера в море, землю вспахать и засадить рисом.

Удивилась мать, услышав такие слова, ничего не сказала.

— Долог был мой путь к тебе, мама. И всюду видел я одни только горы. Куда ни кинешь взгляд — горы, горы и горы. И меж них крохотные поля. Такие маленькие, что, кажется, встанет один человек на него, а другому и места нет. Раньше люди думали, что это и есть человеческая жизнь… Но сейчас они так не думают. «Будет земля, — думают они, — можно вырастить много вкусного риса, и жизнь переменится». Это я хорошо понял, когда шёл к тебе. До сих пор я только и делал, что спал да ел. Ел да спал. А сейчас я знаю, зачем живу. Прошу тебя, мама: отдай мне это озеро. Я разрушу гору, выпущу воду, приведу людей с гор. Мы вскопаем землю, посадим рис, и люди всегда будут сыты. И ни у кого не будет такой печальной судьбы, как у тебя. Отдай мне озеро!

Молча слушала мать эти слова. Она знала: не будет озера — не будет и её. Долгий и тяжёлый путь проделала она до этого озера, потому что прежнее стало ей тесно. А теперь она должна была покинуть его.

«Исполню я просьбу Таро, — решила она. — Пусть это будет мой дар людям, ведь до сих пор я думала только о себе».

Подняла она голову и сказала тихо:

— Понимаю твоё желание, Таро. И сейчас я рада тому, что я Дракон. Потому что тело моё твёрже всякого железа. Навалюсь на гору, и никакая гора не устоит — рухнет. Одно только меня печалит — не видят мои очи. Садись ко мне на шею и смотри вместо меня.

— Как это я не подумал о том, что ты можешь помочь мне разрушить гору. Я сделаю так, как ты говоришь.

— Обещай мне, что не будешь плакать, что не бросишь работы, как бы ни было трудно.

— Я не буду плакать, мама, я буду твёрд, и мы сделаем всё, что задумали. Слышишь, флейта поёт? Это играет Ая, мой лучший друг. Она спасла мне жизнь. Иди сюда, Ая, — позвал Таро. — Послушай, о чём мы говорим.

Ая сидела чуть поодаль на берегу и играла на флейте. Кабаны, зайцы, мыши, медведи и лисицы сидели вокруг неё и слушали музыку. И когда только они успели прибежать?

Взглянула Ая на Таро, встала и улыбнулась:

— Твоё лицо уже всё сказало мне. Конечно, мы всё сделаем, чтобы сбылась твоя мечта, как бы это ни было трудно.

— И мы хотим вам помочь! — закричали звери.

Переглянулись Таро с Аей, весело рассмеялись. Как же не рассмеяться, если даже самый маленький Мышонок и тот пищал изо всех сил, стуча хвостом по земле.

— Славные вы зверята! — улыбнулся Таро во весь свой белозубый рот. — Ну что ж, бегите по горам, по лесам. Скажите всем: будем рушить гору. Пусть помогает каждый, кто как может. Кабаны могут землю рылом рыть, медведи, зайцы и лисицы — лапами. Кроты и мыши пусть в земле ходы делают, подкопы роют. Так все вместе, общими усилиями и расшатаем гору, как молочный зуб.

Помчались звери по горам, по лесам — весть понесли. А Ая подошла к Дракону, обняла его ласково за шею и сказала:

— Это я, Ая. Поскачу я сейчас на Белом Коньке в долину, скажу людям, чтоб не пугались грохота, а чтоб брали лопаты и шли к озеру.

— Хорошо ты придумала, девочка, — сказала мать Таро, внимательно выслушав слова Аи. — Не вижу я твоего лица, но твой голос говорит мне, что ты ласковая, добрая и умная. Так ступай же и скажи всем людям, живущим в долине, что скоро рухнет одна из гор, хлынет водяной поток и родится новая земля. Но хотелось бы мне, чтоб из-за этого никто не погиб и не получил ран.

— Всё скажу, как вы приказали. До свидания!

Вскочила Ая на Белого Конька, и взмыли они в небо.

#### РОЖДЕНИЕ ЗЕМЛИ

— Ну что ж, Таро, начнём, пожалуй! Не знаю, сколько дней понадобится, чтобы разрушить эту гору. Знаю только — потечёт река в далёкое Северное море.

Сказала так мать и, склонив голову, помолилась богам земли и неба. А Таро закрыл глаза и мысленно обратился к бабушке: «Подожди ещё немного, бабушка, исполнится моя мечта». И вот зашло солнце.

— Садись теперь мне на шею, Таро, и держись крепко, — сказала мать и тотчас рванулась вверх из воды, подняв мириады брызг.

Заклубились в небе чёрные облака, началась буря, полил дождь. Разрезая небо и землю, сверкали ослепительные молнии. Огромные волны с рёвом бились о скалы, и было шумно, словно сто водопадов обрушилось с гор.

Поднялся на гребень огромной волны Дракон, обрушился вместе с ней на гору. Но гора не дрогнула. Отступил Дракон. Собрался с силами. Снова обрушился на гору вместе с ревущей волной. Снова отступил. Клубились и пенились волны, и длилось это всю ночь. И вот наступил рассвет, но буря не утихала. И снова зашло солнце, и пришла ночь. А гора всё стояла. Тело Дракона покрылось ранами, огненное дыхание его в пепел обращало скалы на горе…

— Бей по скале, мама! Вот она! — кричал Таро среди шума волн и тьмы чёрных туч.

И вдруг он услышал знакомый стук барабана и песню:

Эх, как весело гудит мой любимый барабан!

Испугаю в норке краба, гром пойдёт по горам.

Сердце прыгает в груди, я стучу в мой барабан:

Больше сытного обеда я люблю мой барабан.

Там-тара-рам, там-там-там-там!

— А, это Красный Чёрт! Эй, Красный Чёрт, зови всех своих приятелей-громовиков. Помоги нам разрушить эту гору.

И донёсся из-за чёрной тучи знакомый голос:

— Для тебя, Таро, ничего не жалко. Ты меня от скучной жизни спас. Помогу я тебе разрушить эту гору.

Кликнул Красный Чёрт сто приятелей-громовиков. Грянули они в сто барабанов. Таро даже уши заткнул, к спине матери прижался — такой грохот стоял. Словно конец света наступил. Но вот всё стихло.

Открыл Таро глаза, видит — раскололась гора на две части, словно пасть разинула.

— Смотри, мама! Громовики гору разломили.

Собрался Дракон с последними силами, навалился на гору. Рухнула гора со страшным грохотом, и хлынул из озера поток воды, словно водопад. Впереди, в пене и брызгах, мчался Дракон, а на шее его сидел Таро. Раздвигая горы на пути, руша скалы, снося леса, катилась река.

И рассеялись облака. Лучи солнца озарили землю. И понесла новая река свои воды к Северному морю, сверкая в лучах утреннего солнца, а на месте Дальнего Озера возникло ровное, просторное, тучное поле.

«Вот это поле! — подумал Таро, оглянувшись. — Как жаль, мама, что не видишь ты эту прекрасную необозримую равнину!»

Обнял Таро мать за шею и заплакал горючими слезами.

— Спасибо тебе, мама! — сказал он. — Нет на свете человека прекраснее тебя! Ты вся изранена… Ты в крови… Ты старалась не для себя — для других. Спасибо тебе! Неужели быть тебе век Драконом?!

Прикоснулся Таро к материнским ранам, и слёзы его упали на слепые её очи. И случилось тут чудо: страшный Дракон превратился в тоненькую, нежную женщину, глаза её открылись, и перед Таро предстала его мать.

— Благодарю, Таро! — сказала она и заплакала, держа руки сына в своих руках. — Ты снова сделал меня человеком. Если бы не пришёл ты мне на помощь, так и пролежала бы я всю жизнь на дне Дальнего Озера, в темноте, куда не проникает даже луч света, и лишь изредка выла бы в злобе и ненависти. Сколько лет ждала я тебя! «Вырастет мой сын, — думала я, — станет сильным и умным и спасёт меня». И ты вырос и стал даже сильнее и умнее, чем я надеялась. Твоё мужество дало мне силы для борьбы и сделало человеком.

Тут появилась Ая на Белом Коньке. Её прекрасные чёрные глаза затуманились слезами, когда увидела она маму Таро.

— Мама! Таро! Садитесь на Белого Конька, и поскачем туда, где было Дальнее Озеро, — сказала она. — Люди уже идут. Они несут лопаты, плуги и снопы риса, которые подарил им Таро.

— Да, нужно спешить, — сказал Таро. — Работа ещё только начинается. Поедем, мама! Нас ждёт земля…

Засеяли люди просторное поле рисом, и вскоре заколосилось оно золотыми колосьями. А когда собрали урожай, справили Ая и Таро весёлую свадьбу.

Позвали они к себе и мать, и бабушку, и дедушку, и всех своих односельчан и стали жить на новом месте в радости и довольстве.

Желаем счастья! Желаем счастья!

Конец.

1. *Сумо* — японская национальная борьба. [↑](#footnote-ref-1)
2. *Криптомерия* — хвойное дерево. [↑](#footnote-ref-2)
3. *Тэ́нгу* — длинноносые крылатые сказочные существа. [↑](#footnote-ref-3)
4. *Са́ма* — приставка, выражающая уважительное отношение. [↑](#footnote-ref-4)
5. *Сакэ́* — японская рисовая водка. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Акэ́би* — вьющееся растение с длинными съедобными плодами. [↑](#footnote-ref-6)
7. *Бата́т* — сладкий картофель. [↑](#footnote-ref-7)
8. *Дьявол Эмма́* — владыка ада. [↑](#footnote-ref-8)
9. *Паланки́н из белых досок* — *Паланкин* — крытые носилки; *Белый* — цвет траура в Японии. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ри — единица длины, в одном ри 3,927 км. [↑](#footnote-ref-10)
11. *Оби* — длинный и широкий японский пояс для женского кимоно. [↑](#footnote-ref-11)
12. *Вот вам бочки с горячей водой...* — в японской деревне моются в бочках с горячей водой. [↑](#footnote-ref-12)
13. *Кой* — рыба, род карпа. [↑](#footnote-ref-13)